

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 401/88 της Επιτροπής της 12ης Φεβρουαρίου 1988 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως 1
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 402/88 της Επιτροπής της 12ης Φεβρουαρίου 1988 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δύνη 3
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 403/88 της Επιτροπής της 12ης Φεβρουαρίου 1988 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στην όρυζα και στα θραύσματά της 5
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 404/88 της Επιτροπής της 12ης Φεβρουαρίου 1988 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της 7
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 405/88 της Επιτροπής της 12ης Φεβρουαρίου 1988 που τροποποιεί τους ειδικούς γεωργικούς συντελεστές μετατροπής που εφαρμόζονται στον τομέα του ρυζιού 9
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 406/88 της Επιτροπής της 12ης Φεβρουαρίου 1988 περί δημοπρασίας για την πώληση, με σκοπό την εξαγωγή, του δεματοποιημένου καπνού που κατέχει ο ελληνικός οργανισμός παρεμβάσεως 11
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 407/88 της Επιτροπής της 12ης Φεβρουαρίου 1988 περί χορηγήσεως αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη ως επισιτιστική βοήθεια 13
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 408/88 της Επιτροπής της 12ης Φεβρουαρίου 1988 που προβλέπει ειδικά μέτρα για την περίοδο εμπορίας 1987/88 όσον αφορά τη χορήγηση ενίσχυσης στην παραγωγή ελαιολάδου στην Πορτογαλία 16
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 409/88 της Επιτροπής της 12ης Φεβρουαρίου 1988 περί θεσπίσεως των λεπτομερειών εφαρμογής των καθεστώτων εισαγωγής που προβλέπονται από τους κανονισμούς του Συμβουλίου (ΕΟΚ) αριθ. 232/88 και (ΕΟΚ) αριθ. 233/88 στον τομέα του βοείου κρέατος 17
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 410/88 της Επιτροπής της 12ης Φεβρουαρίου 1988 που καθορίζει, για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1988, τη μέγιστη ποσότητα ορισμένων προϊόντων του τομέα των λιπαρών ουσιών που διατίθενται στην κατανάλωση και εισάγονται στην Ισπανία 24

* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 411/88 της Επιτροπής της 12ης Φεβρουαρίου 1988 σχετικά με τη μέθοδο και το επιτόκιο που πρέπει να εφαρμοσθούν για τον υπολογισμό των εξόδων χρηματοδοτήσεως των παρεμβάσεων που συνίστανται σε αγορές, αποθεματοποίηση και διάθεση	25
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 412/88 της Επιτροπής της 12ης Φεβρουαρίου 1988 για τροποποίηση, για τρίτη φορά, του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 115/88 περί καθιέρωσης εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή νωπών λεμονιών καταγωγής Ισπανίας (εκτός Καναρίων νήσων)	28
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 413/88 της Επιτροπής της 12ης Φεβρουαρίου 1988 για τροποποίηση, για τρίτη φορά, του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 215/88 περί καθιέρωσης εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή αγκινάρων καταγωγής Αιγύπτου	29
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 414/88 της Επιτροπής της 12ης Φεβρουαρίου 1988 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη	30
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 415/88 της Επιτροπής της 12ης Φεβρουαρίου 1988 περί τροποποίησης του ποσού δάσεως της εισφοράς κατά την εισαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης	32

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

88/79/ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ:

* Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 19ης Ιανουαρίου 1988 σχετικά με τη χορήγηση απαλλαγής προς την Επιτροπή για την εκτέλεση του Προϋπολογισμού 1985 και ειδικότερα για τα τμήματα I — Κοινοβούλιο, II — Συμβούλιο, III — Επιτροπή, IV — Δικαστήριο, V — Ελεγκτικό Συνέδριο	34
Ψήφισμα σχετικά με την εκ μέρους της Επιτροπής εκπλήρωση των όρων που είχαν τεθεί με το ψήφισμα του Κοινοβουλίου της 7ης Απριλίου 1987 περί αναβολής της χορηγήσεως απαλλαγής για την εκτέλεση του προϋπολογισμού του οικονομικού έτους 1985	36

Συμβούλιο

88/80/ΕΚΑΧ:

* Απόφαση των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στά πλαίσια του Συμβουλίου της 8ης Φεβρουαρίου 1988 για την αναστολή των γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων για το 1988, όσον αφορά τα προϊόντα σιδήρου και χάλυβα καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας	38
---	----

88/81/ΕΟΚ:

* Κατ' εκτίμηση υπολογισμός του Συμβουλίου της 8ης Φεβρουαρίου 1988 για τα νεαρά αρσενικά δοσειδή θάρους ίσου ή κατώτερου των 300 χιλιογράμμων που προορίζονται για πάχυνση, για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1988	39
--	----

88/82/ΕΟΚ:

* Κατ' εκτίμηση υπολογισμός του Συμβουλίου της 8ης Φεβρουαρίου 1988 για το δόκειο κρέας που προορίζεται για τη μεταποιητική βιομηχανία για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1988	40
--	----

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 401/88 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Φεβρουαρίου 1988

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3989/87 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 5,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων σίτου και σικάλεως και των πλιγούριων και σιμιγδαλιών σίτου έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4047/87 της Επιτροπής ⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε

συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 11 Φεβρουαρίου 1988·

ότι ο διορθωτικός συντελεστής που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση εφαρμόζεται σε όλα τα στοιχεία υπολογισμού των εισφορών, περιλαμβανομένων και των συντελεστών ισοτιμίας·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4047/87 στις τιμές προσφοράς και στις τιμές αυτής της ημέρας, των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν επί του παρόντος, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές προς είσπραξη κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 13 Φεβρουαρίου 1988.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1987, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 378 της 31. 12. 1987, σ. 99.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Φεβρουαρίου 1988.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 12ης Φεβρουαρίου 1988 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

(ECU/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορές	
	Πορτογαλία	Τρίτες χώρες
0709 90 60	10,36	167,15
0712 90 19	10,36	167,15
1001 10 10	65,54	251,67 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 10 90	65,54	251,67 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 90 91	5,23	186,80
1001 90 99	5,23	186,80
1002 00 00	45,58	162,40 ⁽³⁾
1003 00 10	39,26	177,71
1003 00 90	39,26	177,71
1004 00 10	95,79	141,12
1004 00 90	95,79	141,12
1005 10 90	10,36	167,15 ⁽²⁾ ⁽²⁾
1005 90 00	10,36	167,15 ⁽²⁾ ⁽²⁾
1007 00 90	33,88	175,96 ⁽⁴⁾
1008 10 00	39,26	97,89
1008 20 00	39,26	107,32 ⁽⁴⁾
1008 30 00	39,26	57,96 ⁽²⁾
1008 90 10	(⁵)	(⁵)
1008 90 90	39,26	57,96
1101 00 00	21,87	276,82
1102 10 00	78,36	241,90
1103 11 10	115,18	403,68
1103 11 90	21,93	297,28

(¹) Για τον σκληρό σίτο, καταγωγής Μαρόκου και μεταφερόμενο απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά αυτή μειούται κατά 0,60 ECU ανά τόνο.

(²) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 486/85 του Συμβουλίου οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών και εισαγόμενα στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα.

(³) Για τον αραβόσιτο καταγωγής ΑCP ή PTOM η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 1,81 ECU ανά τόνο.

(⁴) Για τον κέγγρο και το σόργο καταγωγής ΑCP ή PTOM η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 50 %.

(⁵) Για τον σκληρό σίτο και τον κέγγρο τον μακρό, που παράγονται στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά μειώνεται κατά 0,60 ECU ανά τόνο.

(⁶) Η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή σικάλεως απευθείας από την Τουρκία στην Κοινότητα καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου και (ΕΟΚ) αριθ. 2622/71 της Επιτροπής.

(⁷) Κατά την εισαγωγή του προϊόντος που υπάγεται στη διάκριση 1008 90 10 (τριτικάλλ), εισπράττεται η εισφορά που εφαρμόζεται στη σικάλη.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 402/88 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Φεβρουαρίου 1988

περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3989/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 6,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές για τα σιτηρά και τη βύνη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4048/87 της Επιτροπής⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι, για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή

που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 11 Φεβρουαρίου 1988·

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς της ημέρας αυτής, οι πριμοδοτήσεις, που προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος, τροποποιούνται σύμφωνα με τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της βύνης, προέλευσης Πορτογαλίας, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται στο μηδέν.

2. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της βύνης, προέλευσης τρίτων χωρών, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 13 Φεβρουαρίου 1988.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Φεβρουαρίου 1988.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1987, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 378 της 31. 12. 1987, σ. 102.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 12ης Φεβρουαρίου 1988 περί καθορισμού των προμηδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βόνη

Α. Σιτηρά και άλευρα

(ECU/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων 2	1η προθεσμία 3	2η προθεσμία 4	3η προθεσμία 5
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	1,45
1001 10 90	0	0	0	1,45
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

Β. Βόνη

(ECU/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων 2	1η προθεσμία 3	2η προθεσμία 4	3η προθεσμία 5	4η προθεσμία 6
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 403/88 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Φεβρουαρίου 1988

περί καθόρισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στην όρυζα και στα θραυσμάτά της

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργάνωσης αγοράς της όρυζας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3990/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 2,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 833/87 της Επιτροπής της 23ης Μαρτίου 1987 για λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3877/86 του Συμβουλίου για τις εισαγωγές αρωματικής ποικιλίας όρυζας Basmati με μακρούς κόκκους, υπαγόμενης στις διακρίσεις 1006 10, 1006 20 και 1006 30 της συνδυασμένης ονοματολογίας⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 8,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της έχουν καθορισθεί από τον

κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4042/87 της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 344/88⁽⁵⁾.

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4042/87 στις τιμές προσφοράς αυτής της ημέρας, των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν επί του παρόντος σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προς είσπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχία α) και β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 15 Φεβρουαρίου 1988.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Φεβρουαρίου 1988.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1987, σ. 15.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 80 της 24. 3. 1987, σ. 20.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 378 της 31. 12. 1987, σ. 88.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 34 της 6. 2. 1988, σ. 17.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 12ης Φεβρουαρίου 1988 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στην όρυζα και στα θραύσματά της

(ECU/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Πορτογαλία	Τρίτες χώρες (εκτός ΑΚΕ ή ΡΤΟΜ) (³)	ΑΚΕ ή ΡΤΟΜ (¹) (²) (³)	Καθεστώς κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3877/87
1006 10 91	—	314,97	153,88	—
1006 10 99	—	278,10	135,45	208,58
1006 20 10	—	393,71	193,25	—
1006 20 90	—	347,63	170,21	260,72
1006 30 11	13,05	520,37	248,26	—
1006 30 19	12,97	575,59	275,91	431,69
1006 30 91	13,90	554,20	264,75	—
1006 30 99	13,90	617,04	296,17	462,78
1006 40 00	0,00	162,06	78,03	—

N.B. Οι εισφορές μετατρέπονται σε εθνικό νόμισμα με τη βοήθεια των ειδικών γεωργικών συντελεστών μετατροπής που καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3294/86.

(¹) Υπό την επιφύλαξη της εφαρμογής των διατάξεων των άρθρων 10 και 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 486/85 και του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 551/85.

(²) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 486/85, οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή υπερπόντιων χωρών και κτήσεων και που εισάγονται στο υπερπόντιο διαμέρισμα της Réunion.

(³) Η εισφορά κατά την εισαγωγή της όρυζας στο υπερπόντιο διαμέρισμα της Réunion καθορίζεται στο άρθρο 11α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 404/88 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Φεβρουαρίου 1988

περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως αγοράς της όρυζας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3990/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας:

ότι οι πριμοδοτήσεις οι οποίες προσθέτονται στις εισφορές για την όρυζα και τα θραύσματά της έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2604/87 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 344/88⁽⁴⁾.

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς υπό προθεσμία της ημέρας αυτής, οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου⁽⁵⁾ για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το

κοινό δασμολόγιο, καθιέρωσε, από την 1η Ιανουαρίου 1988, μια νέα συνδυασμένη ονοματολογία, που πληροί συγχρόνως τις απαιτήσεις του κοινού δασμολογίου και των στατιστικών του εξωτερικού εμπορίου της Κοινότητας και υποκαθιστά την προηγούμενη ονοματολογία,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις προκαθορισμένες εισφορές για τις εισαγωγές της όρυζας και των θραυσμάτων της, προέλευσης Πορτογαλίας, καθορίζονται στο μηδέν.

2. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις προκαθορισμένες εισφορές για τις εισαγωγές της όρυζας και των θραυσμάτων της, προέλευσης τρίτων χωρών, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 15 Φεβρουαρίου 1988.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Φεβρουαρίου 1988.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1987, σ. 15.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 245 της 29. 8. 1987, σ. 39.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 34 της 6. 2. 1988, σ. 19.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 256 της 7. 9. 1987, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 12ης Φεβρουαρίου 1988 περί καθορισμού των προμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων

(ECU/τόνο)

Κωδικοί ΣΟ	Τρέχων 2	1η προθεσμία 3	2η προθεσμία 4	3η προθεσμία 5
1006 10 91	0	0	0	—
1006 10 99	0	0	0	—
1006 20 10	0	0	0	—
1006 20 90	0	0	0	—
1006 30 11	0	0	0	—
1006 30 19	0	0	0	—
1006 30 91	0	0	0	—
1006 30 99	0	0	0	—
1006 40 00	0	0	0	0

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 405/88 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Φεβρουαρίου 1988

που τροποποιεί τους ειδικούς γεωργικούς συντελεστές μετατροπής που εφαρμόζονται στον τομέα του ρυζιού

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 σχετικά με την αξία της λογιστικής μονάδας και το συντελεστή μετατροπής που θα εφαρμοστεί στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 σχετικά με τα νομισματικά εξισωτικά ποσά στο γεωργικό τομέα⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1889/87⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι στον τομέα του ρυζιού οι ειδικοί γεωργικοί συντελεστές μετατροπής καθιερώθηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3294/86 της Επιτροπής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 51/88⁽⁶⁾· ότι οι συντελεστές αυτοί πρέπει να τροποποιηθούν βάσει των διατάξεων των άρθρων 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3153/85της Επιτροπής⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3770/87⁽⁸⁾·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3153/85 καθόρισε τις λεπτομέρειες του υπολογισμού των νομισματικών εξισωτικών ποσών· ότι οι τιμές συναλλάγματος τους μετρητοίς που διαπιστώθηκαν σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3153/85 κατά την περίοδο από τις 3 έως τις 9 Φεβρουαρίου 1988 για την ισπανική πεσέτα οδηγούν, βάσει του άρθρου 9 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85, στην τροποποίηση των ειδικών γεωργικών συντελεστών μετατροπής που εφαρμόζονται για την Ισπανία,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3294/86 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 15 Φεβρουαρίου 1988.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Φεβρουαρίου 1988.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 6.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 304 της 30. 10. 1986, σ. 25.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 6 της 9. 1. 1988, σ. 9.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 310 της 21. 11. 1985, σ. 4.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 355 της 17. 12. 1987, σ. 16.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ**Ειδικός γεωργικός συντελεστής μετατροπής για το ρύζι**

[Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3294/86]

1 ECU =	48,2869	FB
=	2,34113	DM
=	8,93007	Dkr
=	184,681	Dra
=	156,526	Pta
=	7,85183	FF
=	0,873900	£Irl
=	1 704,94	Lit
=	2,63785	Fl
=	0,787378	£UK

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 406/88 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Φεβρουαρίου 1988

περί δημοπρασίας για την πώληση, με σκοπό την εξαγωγή, του δεματοποιημένου καπνού που κατέχει ο ελληνικός οργανισμός παρεμβάσεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Άρθρο 2

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 727/70 του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 1970 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του ακατέργαστου καπνού⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3999/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 4,

Η πώληση πραγματοποιείται κατά τη διαδικασία δημοπρασίας σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3389/73.

Άρθρο 3

Η λήξη της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών στην έδρα της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων καθορίζεται στις 29 Μαρτίου 1988, ώρα 15.00 (ώρα Βρυξελλών).

Εκτιμώντας:

Άρθρο 4

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3389/73 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3263/85⁽⁴⁾, καθορίζει τις διαδικασίες και τους όρους της διαθέσεως προς πώληση των καπνών που κατέχονται από τους οργανισμούς παρεμβάσεως·

Η ημερομηνία λήξεως της προθεσμίας για την παραλαβή του καπνού από τον υπερθεματιστή, που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3389/73, καθορίζεται:

ότι, λόγω των προβλημάτων που δημιουργούνται από την αποδεματοποίηση του δεματοποιημένου καπνού, κυρίως λόγω των εξόδων αποδεματοποίησης, αποδεικνύεται σκόπιμο να διεξαχθεί δημοπρασία για τη διάθεση προς πώληση του καπνού αυτού κατά παρτίδες και να εξαχθεί ο καπνός αυτός χωρίς επιστροφή·

α) κατά τη λήξη του τέταρτου μήνα που έπεται της ημερομηνίας δημοσίευσής του αποτελέσματος της δημοπρασίας στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, για το ένα τρίτο τουλάχιστον των παρτίδων·

β) κατά τη λήξη του έκτου μήνα που έπεται της εν λόγω ημερομηνίας για τον υπολειπόμενο καπνό.

ότι η πληρωμή για το σύνολο των παρτίδων αυτών πραγματοποιείται πριν από την απόσυρση του καπνού· ότι πρέπει να προβλεφθεί ότι, κατόπιν αιτήσεως του υπερθεματιστή, θα αποδεσμεύεται η ασφάλεια κατά το μέτρο που πραγματοποιούνται οι εξαγωγές για τις ποσότητες καπνού που αποσύρθηκαν·

Άρθρο 5

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Καπνού,

1. Η ασφάλεια που αναφέρεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3389/73 πρέπει να παρασχεθεί επ' ονόματι και παρά της Υπηρεσίας Διαχειρίσεως Αγορών Γεωργικών Προϊόντων (ΥΔΑΓΕΠ), Αχαρνών 5, Αθήνα 108, Ελλάδα.

2. Η Επιτροπή ανακοινώνει αμέσως το αποτέλεσμα της δημοπρασίας στον εν λόγω οργανισμό παρεμβάσεως. Αυτός αποδεσμεύει αμέσως τις ασφάλειες των προσφερόντων των οποίων οι προσφορές δεν ήταν παραδεκτές και αυτών υπέρ των οποίων δεν έγινε κατακύρωση.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 7 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3389/73, οι ασφάλειες του ή των υπερθεματιστών αποδεσμεύονται αμέσως μόλις πληρωθούν οι όροι που προβλέπονται στο άρθρο 7 στοιχείο γ) του εν λόγω κανονισμού.

Άρθρο 1

Γίνεται πώληση, με σκοπό την εξαγωγή, έξι παρτίδων δεματοποιημένου ακατέργαστου καπνού που προέρχονται από τη συγκομιδή του έτους 1985 και ευρίσκονται στην κατοχή του ελληνικού οργανισμού παρεμβάσεως, συνολικού βάρους 7 689 239 χιλιογράμμων, κατανεμημένου ανά ποικιλίες όπως εμφανίζεται στο παράρτημα.

3. Κατόπιν αιτήσεως του ενδιαφερομένου, η ασφάλεια αποδεσμεύεται κατ' αναλογία των ποσοτήτων καπνού για τις οποίες προσκομίζονται οι αποδείξεις που αναφέρονται στο άρθρο 7 στοιχείο γ) του εν λόγω κανονισμού.

Άρθρο 6

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1987, σ. 41.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 345 της 15. 12. 1973, σ. 47.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 311 της 22. 11. 1985, σ. 22.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Φεβρουαρίου 1988.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESSEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Παρτίδα αριθ.	Ποικιλία	Εσοδεία	Βάρος (χιλιόγραμμα)
1	Burley	1985	1 181 822
2	Burley	1985	1 200 643
3	Burley	1985	1 152 363
4	Burley	1985	1 650 963
5	Burley	1985	1 650 964
6	Κ.Κ. μη κλασικά	1985	852 484
Σύνολο			7 689 239

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 407/88 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Φεβρουαρίου 1988

περί χορηγήσεως αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη ως επισιτιστική βοήθεια

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3972/86 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 όσον αφορά την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3785/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο γ),

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1420/87 του Συμβουλίου της 21ης Μαΐου 1987 που καθορίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3972/86 για την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας⁽³⁾, καταρτίζει τον κατάλογο των χωρών και των οργανισμών οι οποίοι είναι δυνατόν να αποτελέσουν αντικείμενο δράσεων επισιτιστικής βοήθειας και καθορίζει τα γενικά κριτήρια σχετικά με τη μεταφορά της επισιτιστικής βοήθειας μετά το στάδιο *for*.

ότι, μετά από πολλές αποφάσεις σχετικά με τη χορήγηση επισιτιστικής βοήθειας, η Επιτροπή χορήγησε σε ορισμένες χώρες και δικαιούχους οργανισμούς 55 τόνους αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη.

ότι οι παραδόσεις αυτές πρέπει να πραγματοποιηθούν σύμφωνα με τους κανόνες που προβλέπονται στον κανονισμό

σμός (ΕΟΚ) αριθ. 2200/87 της Επιτροπής της 8ης Ιουλίου 1987 περί των γενικών μέτρων διακίνησης στην Κοινότητα προϊόντων που χορηγούνται βάσει της κοινοτικής επισιτιστικής βοήθειας⁽⁴⁾, ότι είναι αναγκαίο να οριστούν επακριβώς οι προθεσμίες και οι όροι χορήγησης καθώς και η διαδικασία που θα ακολουθηθεί για να καθοριστούν οι δαπάνες που προκύπτουν,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Πραγματοποιείται, με βάση την κοινοτική επισιτιστική βοήθεια, συγκέντρωση γαλακτοκομικών προϊόντων στην Κοινότητα, προκειμένου να τα προμηθευτούν οι δικαιούχοι που αναφέρονται στο παράρτημα, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2200/87 και τους όρους που παρατίθενται στα παραρτήματα. Η ανάθεση της προμήθειας των εν λόγω προϊόντων πραγματοποιείται με διαγωνισμό.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Φεβρουαρίου 1988.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

(¹) ΕΕ αριθ. L 370 της 30. 12. 1986, σ. 1 και διορθωτικό στην ΕΕ αριθ. L 42 της 12. 2. 1987, σ. 54.

(²) ΕΕ αριθ. L 356 της 18. 12. 1987, σ. 8.

(³) ΕΕ αριθ. L 136 της 26. 5. 1987, σ. 1.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 204 της 25. 7. 1987, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1. Δράση αριθ. (1): 51/88 — Απόφαση της Επιτροπής της 25ης Ιανουαρίου 1988
2. Πρόγραμμα: 1987
3. Δικαιούχος: HNRWA Supply Division, P.O. box 700-A-1400, Vienna (τέλεξ 135310 HNRWA A)
4. Εκπρόσωπος του δικαιούχου (3): Supply and Transport Offices, West Bank, P.O. box 19149, Jerusalem Israel
5. Τόπος ή χώρα προορισμού: Ισραήλ
6. Προϊόν που θα συγκεντρωθεί: βιταμινούχο αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη
7. Χαρακτηριστικά και ποιότητα του εμπορεύματος (2) (4) (7) (8): βλ. *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* αριθ. C 216 της 14ης Αυγούστου 1987, σ. 3 (σημεία I.1.B.I έως I.3)
8. Συνολική ποσότητα: 55 τόνοι
9. Αριθμός παρτίδων: μία
10. Συσκευασία και σήμανση (9): 1 kg
Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αριθ. C 216 της 14ης Αυγούστου 1987, σ. 4 και 5 (σημείο I.1.B.4)
Συμπληρωματικές ενδείξεις στη συσκευασία:
«ACTION No 51/88 / DSM / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY TO UNRWA FOR FREE DISTRIBUTION TO PALESTINE REFUGEES / ASHDOD»
και *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* αριθ. C 216 της 14ης Αυγούστου 1987, σ. 6 (σημείο I.1.B.5)
11. Τρόπος συγκέντρωσης του προϊόντος: κοινοτική αγορά
Η παρασκευή του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη και η ενσωμάτωση των βιταμινών πρέπει να γίνει μετά την κατακύρωση της προμήθειας.
12. Στάδιο παράδοσης (10): παράδοση στο λιμάνι εκφόρτωσης — εκφορτωμένο — Ashdod
13. Λιμάνι φόρτωσης: —
14. Λιμάνι εκφόρτωσης που υποδεικνύει ο δικαιούχος: —
15. Λιμάνι εκφόρτωσης: Ashdod
16. Διεύθυνση της αποθήκης και, κατά περίπτωση, λιμάνι εκφόρτωσης: —
17. Περίοδος κατά την οποία το εμπόρευμα πρέπει να είναι διαθέσιμο στο λιμάνι φόρτωσης στην περίπτωση που το εμπόρευμα πρέπει να παραδοθεί στο λιμάνι φόρτωσης: 15 έως 30 Μαρτίου 1988
18. Προθεσμία για την εκτέλεση της προμήθειας: 10 Μαΐου 1988
19. Διαδικασία για τον καθορισμό των εξόδων της προμήθειας: διαγωνισμός
20. Σε περίπτωση διαγωνισμού, ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών (4): 29 Φεβρουαρίου 1988, ώρα 12.00
21. Σε περίπτωση διεξαγωγής δεύτερου διαγωνισμού:
 - α) ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών: 14 Μαρτίου 1988, ώρα 12.00
 - β) περίοδος κατά την οποία το εμπόρευμα πρέπει να είναι διαθέσιμο στο λιμάνι φόρτωσης στην περίπτωση που το εμπόρευμα πρέπει να παραδοθεί στο λιμάνι φόρτωσης: 30 Μαρτίου έως 15 Απριλίου 1988
 - γ) προθεσμία για την εκτέλεση της προμήθειας: 27 Μαΐου 1988
22. Ποσό της εγγύησης του διαγωνισμού: 20 ECU ανά τόνο
23. Ποσό της εγγύησης παράδοσης: 10 % του ποσού της προσφοράς εκφρασμένου σε ECU
24. Διεύθυνση για την αποστολή των προσφορών (5): Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur N. Arend, bâtiment Berlaymont, bureau 6/73, rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles (τέλεξ AGREC 22037 B)
25. Επιστροφή που καταβάλλεται με αίτηση του υπερφειματιστή (6): επιστροφή που εφαρμόζεται στις 29 Ιανουαρίου 1988, όπως καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 238/88 (ΕΕ αριθ. L 24 της 29. 1. 1988)

Σημειώσεις:

- (1) Ο αριθμός της δράσης πρέπει να υπενθυμίζεται σε κάθε αλληλογραφία.
- (2) Μετά από αίτηση του δικαιούχου, ο υπερθεματιστής του χορηγεί πιστοποιητικό που έχει εκδοθεί από επίσημη αρχή και βεβαιώνει ότι δεν έχει σημειωθεί υπέρβαση, στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, των ισχυουσών προδιαγραφών σχετικά με τη ραδιενεργό ακτινοβολία.
- (3) Αντιπρόσωπος της Επιτροπής με τον οποίο έρχεται σε επαφή ο υπερθεματιστής: βλέπε κατάλογο που δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* αριθ. C 227 της 7ης Σεπτεμβρίου 1985, σ. 4.
- (4) Για να αποφευχθεί η συμφόρηση των γραμμών τέλεξ, παρακαλούνται οι υποβάλλοντες προσφορά να προσκομίζουν, πριν από την ημερομηνία και την ώρα που καθορίζονται στο σημείο 20 του παρόντος παραρτήματος, την απόδειξη ότι έχει συσταθεί η εγγύηση συμμετοχής στο διαγωνισμό που αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 4 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2200/87, κατά προτίμηση:
 - είτε με απευθείας κατάθεση στο γραφείο που αναφέρεται στο σημείο 24 του παρόντος παραρτήματος,
 - είτε μέσω τηλεαντιγραφικής συσκευής σε έναν από τους ακόλουθους αριθμούς στις Βρυξέλλες:
235 01 32, 236 10 97, 235 01 30, 236 20 05.
- (5) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2330/87 (ΕΕ αριθ. L 210 της 1. 8. 1987) εφαρμόζεται όσον αφορά την επιστροφή κατά την εξαγωγή και, ενδεχομένως, τα νομισματικά εξισωτικά ποσά και τα εξισωτικά ποσά προσχώρησης, την αντιπροσωπευτική τιμή και τον νομισματικό συντελεστή. Η ημερομηνία που αναφέρεται στο άρθρο 2 του προαναφερθέντος κανονισμού είναι εκείνη που αναφέρεται στο άρθρο 25 του παρόντος κανονισμού.
- (6) Ο υπερθεματιστής διαβιβάζει στους αντιπροσώπους των δικαιούχων, κατά την παράδοση, ένα υγειονομικό πιστοποιητικό.
- (7) Κτηνιατρικό πιστοποιητικό εκδοθέν από επίσημη αρχή το οποίο αναφέρει ότι το προϊόν μεταποιήθηκε με παστεριωμένο γάλα που προέρχεται από υγιή ζώα, μεταποιήθηκε υπό άριστες υγειονομικές συνθήκες υπό την επίβλεψη ειδικευμένου τεχνικού προσωπικού και ότι στην περιοχή παραγωγής του γαλακτος δεν παρουσιάστηκαν, κατά τις ενενήντα ημέρες πριν από τη μεταποίηση, κρούσματα αφθώδους πυρετού ή άλλων μολυσματικών/λοιμωδών νόσων, που θα πρέπει να ανακοινωθούν υποχρεωτικά.
- (8) Ο υπερθεματιστής διαβιβάζει στους αντιπροσώπους των δικαιούχων, κατά την παράδοση, ένα πιστοποιητικό προελεύσεως.
- (9) Η αποστολή των εμπορευμάτων πρέπει να γίνεται σε εμπορευματοκιβώτια των 20 ποδών που δεν περιέχουν περισσότερο από 17 πόδια το καθένα· δεν θα πρέπει να φορτώνονται στο πλοίο περισσότερα από 30 εμπορευματοκιβώτια.
- (10) Στην περίπτωση εμπορευμάτων που παραδίδονται στο λιμάνι εκφορτώσεως εκφορτωμένα, ο προμηθευτής είναι υπεύθυνος για την παράδοση των εμπορευματοκιβωτίων στον τελικό τόπο του λιμένα προορισμού, περιλαμβανομένης της αναλήψεως όλων των δαπανών χειρισμών (THC), αλλά δεν είναι υπεύθυνος για την εκφόρτωση των εμπορευμάτων από τα εμπορευματοκιβώτια.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 408/88 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Φεβρουαρίου 1988

που προβλέπει ειδικά μέτρα για την περίοδο εμπορίας 1987/88 όσον αφορά τη χορήγηση ενίσχυσης στην παραγωγή ελαιολάδου στην Πορτογαλία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 257 παράγραφος 1,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί δημιουργίας κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3994/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας:

ότι η έγκριση των ειδικών μέτρων για την περίοδο 1987/88 είχε σαν προϋπόθεση την παράταση της μεταβατικής περιόδου που προβλέπεται στο άρθρο 257 της πράξης προσχώρησης πέραν της 31ης Δεκεμβρίου 1987· ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4007/87 του Συμβουλίου⁽³⁾ παρέτεινε την περίοδο αυτή έως τις 31 Δεκεμβρίου 1990·

ότι, όσον αφορά την Πορτογαλία, για να διευκολυνθεί η σύσταση και η αναγνώριση το ταχύτερον δυνατόν των οργάνωσης παραγωγών για την περίοδο 1987/88, είναι αναγκαίο να προβλεφθούν μεταβατικά μέτρα που περιλαμβάνουν τη δυνατότητα προσωρινής αναγνώρισεως για τις οργάνωσης που δεν διαθέτουν ακόμη τη διάφραση που προβλέπεται από το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2261/84 του Συμβουλίου⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 168/87⁽⁵⁾·

ότι, λαμβάνοντας υπόψη τις δυσκολίες για το ξεκίνημα του κοινοτικού καθεστώτος της ενίσχυσεως στην παραγωγή στην Πορτογαλία, θα πρέπει να προβλεφθεί η παράταση μέχρι τις 30 Ιουνίου 1988 της προθεσμίας που προβλέπεται για την προσκόμιση των δηλώσεων καλλιέργειας των ελαιοκαλλιεργητών·

ότι η αναγνώριση των οργάνωσης των παραγωγών πρέπει να αρχίσει από την αρχή της περιόδου 1987/88· ότι θα

πρέπει, συνεπώς, να προβλεφθεί η εφαρμογή του παρόντος κανονισμού από την 1η Νοεμβρίου 1987·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Λιπαρών Ουσιών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στην Πορτογαλία, για την περίοδο εμπορίας 1987/88, κατά παρέκκλιση από το άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2261/84, μια οργάνωση παραγωγών είναι δυνατόν να αναγνωρισθεί δυνάμει του εν λόγω κανονισμού μόνον αν:

- α) περιλαμβάνει τουλάχιστον 100 ελαιοκαλλιεργητές, αν πρόκειται για οργάνωση παραγωγής και αξιοποίησης ελιών και ελαιολάδου, ή
- β) στις υπόλοιπες περιπτώσεις, περιλαμβάνει τουλάχιστον 400 ελαιοκαλλιεργητές· στην περίπτωση που μία ή περισσότερες οργάνωσης παραγωγής ή αξιοποίησης ελιών και ελαιολάδου είναι μέλη της εν λόγω οργάνωσης, οι ελαιοκαλλιεργητές που έχουν συγκεντρωθεί με τον τρόπο αυτό λαμβάνονται υπόψη μεμονωμένα για τον υπολογισμό του ελάχιστου αριθμού ελαιοκαλλιεργητών.

Άρθρο 2

Για την περίοδο εμπορίας 1987/88, οι δηλώσεις καλλιέργειας που προβλέπονται στο άρθρο 3 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2261/84, υποβάλλονται και στην Πορτογαλία το αργότερο μέχρι τις 30 Ιουνίου 1988.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Νοεμβρίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Φεβρουαρίου 1988.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1987, σ. 31.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 378 της 31. 12. 1987, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 208 της 3. 8. 1984, σ. 3.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 21 της 23. 1. 1987, σ. 8.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 409/88 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Φεβρουαρίου 1988

περί θεσπίσεως των λεπτομερειών εφαρμογής των καθεστώτων εισαγωγής που προβλέπονται από τους κανονισμούς του Συμβουλίου (ΕΟΚ) αριθ. 232/88 και (ΕΟΚ) αριθ. 233/88 στον τομέα του βοείου κρέατος

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 233/88 του Συμβουλίου της 25ης Ιανουαρίου 1988⁽¹⁾ για το άνοιγμα κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης για τα κρέατα υψηλής ποιότητας, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα, των κλάσεων 0201 και 0202 και τα προϊόντα των διακρίσεων 0206 10 95 και 0206 29 91 της συνδυασμένης ονοματολογίας (1988), και ιδίως το άρθρο 2,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 232/88 του Συμβουλίου της 25ης Ιανουαρίου 1988 για το άνοιγμα κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης για τα κατεψυγμένα κρέατα της διάκρισης 0202 30 90 της συνδυασμένης ονοματολογίας (1988)⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 2,

Εκτιμώντας:

ότι οι κανονισμοί (ΕΟΚ) αριθ. 232/88 και (ΕΟΚ) αριθ. 233/88 έχουν ανοίξει τις ποσοστάσεις των βοείων κρεάτων υψηλής ποιότητας και του κρέατος βοοειδών· ότι είναι αναγκαίο να θεσπισθούν οι λεπτομέρειες εφαρμογής των καθεστώτων αυτών·

ότι οι τρίτες χώρες εξαγωγής ανέλαβαν την υποχρέωση να εκδίδουν για τα προϊόντα αυτά τα πιστοποιητικά γνησιότητας που εγγυώνται την προέλευσή τους· ότι είναι αναγκαίο να καθορισθεί το πρότυπο των πιστοποιητικών αυτών και να προβλεφθούν οι λεπτομέρειες χρησιμοποίησής τους· ότι το πιστοποιητικό γνησιότητας πρέπει να εκδίδεται από αρμόδια αρχή που βρίσκεται στην τρίτη χώρα· ότι ο οργανισμός αυτός πρέπει να παρουσιάζει όλες τις αναγκαίες εγγυήσεις ώστε να διασφαλίζει την καλή λειτουργία του εν λόγω καθεστώτος·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3988/87⁽⁴⁾, όλες οι εισαγωγές στην Κοινότητα προϊόντων του τομέα του βοείου κρέατος υπόκεινται στην προσκόμιση πιστοποιητικού· ότι για τα κρέατα που εισάγονται στα πλαίσια του παρόντος κανονισμού από τρίτες χώρες που δεν έχουν υπογράψει συμφωνίες αυτοπεριορισμού, το πιστοποιητικό αυτό πρέπει να φέρει τις ενδείξεις που προβλέπονται στο άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80·

ότι πρέπει να προβλεφθεί η διαδικασία από τα κράτη μέλη των πληροφοριών που είναι σχετικές με τις εν λόγω εισαγωγές·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Βοείου Κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Η δασμολογική ποσόστωση των βοείων κρεάτων, νωπών, διατηρημένων δι' απλής ψύξεως ή κατεψυγμένων, που προβλέπεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 233/88 κατανέμεται ως ακολούθως:

α) 17 000 τόνοι κρεάτων διατηρημένων με απλή ψύξη, χωρίς κόκαλα, των διακρίσεων 0201 30 και 0206 10 95 της συνδυασμένης ονοματολογίας που ανταποκρίνονται στον ακόλουθο προσδιορισμό:

«τεμάχια βοείου κρέατος που προέρχονται από ζώα ηλικίας περιλαμβανομένης μεταξύ 22 και 24 μηνών με δύο μόνιμους κοπήρες οδόντες, αποκλειστικά τραφέντα σε λειμώνες, των οποίων το ζων βάρος κατά τη σφαγή δεν υπερβαίνει τα 460 χιλιόγραμμα, ειδικών ή καλών ποιοτικών κατηγοριών, που ονομάζονται "ειδικά τεμάχια βοοειδών" (découpes spéciales de bovins), σε χαρτοκιβώτια "special boxed beef". Τα τεμάχια επιτρέπεται να φέρουν τη σήμανση "s.c." (special cuts)»·

β) 5 000 τόνοι, σε βάρος του προϊόντος κρεάτων των διακρίσεων 0201 20 90 και 0201 30, 0202 20 90, 0202 30, 0206 10 95 και 0206 29 91 της συνδυασμένης ονοματολογίας, που ανταποκρίνονται στον ακόλουθο προσδιορισμό:

«επιλεγμένα τεμάχια κρέατος νωπού, διατηρημένου δι' απλής ψύξης ή κατεψυγμένου, που προέρχονται από βοοειδή που δεν έχουν περισσότερους από τέσσερις μόνιμους κοπήρες οδόντες, των οποίων τα ολόκληρα σφάγια έχουν βάρος που δεν υπερβαίνει τα 327 χιλιόγραμμα (720 λίβρες), συμπαγούς εμφάνσεως, των οποίων το κρέας έχει καλή εμφάνιση κατά την κοπή, ανοικτού ομοιόμορφου χρώματος, καθώς και με στρώμα ολόκληρου λίπους αλλά όχι υπερβολικού. Το κρέας πρέπει να πιστοποιείται "high-quality beef BEC"»·

γ) 2 300 τόνοι κρεάτων χωρίς κόκαλα, των διακρίσεων 0201 30, 0202 30 90, 0206 10 95 και 0206 29 91 της συνδυασμένης ονοματολογίας, που ανταποκρίνονται στον ακόλουθο προσδιορισμό:

«τεμάχια βοείου κρέατος που προέρχονται από ζώα αποκλειστικά τραφέντα σε λειμώνες, των οποίων το ζων βάρος κατά τη σφαγή δεν υπερβαίνει τα 460 χιλιόγραμμα, ειδικών ή καλών ποιοτικών κατηγοριών, που ονομάζονται "ειδικά βοοειδή τεμάχια" (découpes bovins spéciales), σε χαρτοκιβώτια "special boxed beef". Τα τεμάχια επιτρέπεται να φέρουν τη σήμανση "s.c." (special cuts)»·

(¹) ΕΕ αριθ. L 24 της 29. 1. 1988, σ. 3.

(²) ΕΕ αριθ. L 24 της 29. 1. 1988, σ. 1.

(³) ΕΕ αριθ. L 241 της 13. 9. 1980, σ. 5.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 376 της 31. 12. 1987, σ. 31.

δ) 10 000 τόνοι, σε βάρος του προϊόντος, κρεάτων, των κλάσεων και διακρίσεων 0201, 0202, 0206 10 95 και 0206 29 91 της συνδυασμένης ονοματολογίας, που ανταποκρίνονται στον ακόλουθο προσδιορισμό:

«ολόκληρα σφάγια ή όλα τα τεμάχια που προέρχονται από βοοειδή μικρότερα των 30 μηνών, τραφέντα κατά τη διάρκεια τουλάχιστον εκατό ημερών με ισορροπημένη τροφή σε υψηλή ενεργητική συμπίκνωση που περιέχει τουλάχιστον 70 % σπόρους, σε ελάχιστο συνολικό βάρος 20 λίβρες την ημέρα. Το κρέας με την σήμανση "choice" ή "prime" σύμφωνα με τα πρότυπα του τομέα της γεωργίας (USDA) εισέρχεται αυτόματα στον κατωτέρω προσδιορισμό. Τα κρέατα που ταξινομούνται σε Α 2, Α 3 και Α 4, σύμφωνα με τους όρους του Υπουργείου Γεωργίας του Καναδά, αντιστοιχούν στον ορισμό αυτό.»

2. Η διαχείριση της δασμολογικής ποσοτώσεως του κατεψυγμένου κρέατος βουβάλων, που προβλέπεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 232/88, εφαρμόζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

1. Η ολοκληρωτική κατάργηση της εισφοράς κατά την εισαγωγή για τα κρέατα που προβλέπονται στο άρθρο 1 υπόκεινται στην προσκόμιση, κατά τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία, πιστοποιητικού γνησιότητας και, όσον αφορά τα κρέατα που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ), στην προσκόμιση του πιστοποιητικού εισαγωγής που προβλέπεται στο άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80.

2. Το πιστοποιητικό γνησιότητας συντάσσεται σε ένα πρωτότυπο και τουλάχιστον σε ένα αντίγραφο επί εντύπου του οποίου το υπόδειγμα αναφέρεται στο παράρτημα Ι.

Το σχήμα του εντύπου είναι περίπου 210 x 297 χιλιοστά.

Το χαρτί που πρέπει να χρησιμοποιηθεί ζυγίζει τουλάχιστον 40 γραμμάρια ανά τετραγωνικό μέτρο και είναι λευκού χρώματος.

3. Τα έντυπα εκτυπώνονται και συμπληρώνονται σε μία από τις επίσημες γλώσσες της Κοινότητας· εξάλλου, μπορούν να εκτυπώνονται και να συμπληρώνονται στην επίσημη γλώσσα ή σε μία από τις επίσημες γλώσσες της χώρας εξαγωγής.

Στην πίσω όψη του εντύπου πρέπει να αναφέρεται ο προσδιορισμός που προβλέπεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 που εφαρμόζεται στα κρέατα που προέρχονται από τη χώρα εξαγωγής.

4. Το πρωτότυπο και τα αντίτυπά του συμπληρώνονται είτε στη γραφομηχανή είτε με το χέρι. Στην τελευταία αυτή περίπτωση πρέπει να συμπληρώνονται με τυπογραφικούς χαρακτήρες.

5. Κάθε πιστοποιητικό γνησιότητας εξατομικεύεται με έναν αριθμό εκδόσεως που δίδεται από τον εκδώντα οργανισμό που προβλέπεται στο άρθρο 4. Τα αντίτυπα φέρουν τον ίδιο αριθμό εκδόσεως με το πρωτότυπό τους.

Άρθρο 3

1. Το πιστοποιητικό γνησιότητας ισχύει τρεις μήνες από τρεις την ημερομηνία εκδόσεώς του.

Το πρωτότυπο του πιστοποιητικού αυτού προσκομίζεται με ένα αντίτυπο στις τελωνειακές κατά τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία του προϊόντος στο οποίο αναφέρεται.

Εντούτοις, το πιστοποιητικό δεν μπορεί να προσκομισθεί μετά την 31η Δεκεμβρίου του έτους της εκδόσεώς του.

2. Το αντίτυπο του πιστοποιητικού γνησιότητας που προβλέπεται στην παράγραφο 1 αποστέλλεται από τις τελωνειακές αρχές του κράτους μέλους, στο οποίο το προϊόν έχει τεθεί σε ελεύθερη κυκλοφορία, στις αρχές που διορίζονται από το κράτος μέλος αυτό για την πραγματοποίηση της ανακοινώσεως που προβλέπεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1.

Άρθρο 4

1. Ένα πιστοποιητικό γνησιότητας ισχύει μόνον όταν είναι δεόντως συμπληρωμένο και θεωρημένο, σύμφωνα με τις ενδείξεις που εμφανίζονται στα παραρτήματα Ι και ΙΙ, από έναν εκδώντα οργανισμό που αναφέρεται στον πίνακα του παραρτήματος ΙΙ.

2. Το πιστοποιητικό γνησιότητας είναι δεόντως θεωρημένο όταν δεικνύει τον τόπο και την ημερομηνία εκδόσεως και όταν φέρει τη σφραγίδα του εκδώντος οργανισμού και την υπογραφή του προσώπου ή των προσώπων που δικαιούνται να το υπογράψουν.

Η σφραγίδα μπορεί να αντικατασταθεί στο πρωτότυπο του πιστοποιητικού γνησιότητας καθώς και στα αντίτυπά του από μία σφραγίδα.

Άρθρο 5

1. Ένας εκδώντα οργανισμός που εμφανίζεται στον πίνακα του παραρτήματος ΙΙ πρέπει:

- α) να αναγνωρίζεται σαν τέτοιος από τις χώρες εξαγωγής·
- β) να αναλαμβάνει την υποχρέωση να ελέγχει τις ενδείξεις που εμφανίζονται στα πιστοποιητικά γνησιότητας·
- γ) να αναλαμβάνει να προμηθεύει στην Επιτροπή και τα κράτη μέλη, κατόπιν αιτήσεως, κάθε χρήσιμη πληροφορία για να επιτραπεί η εκτίμηση των ενδείξεων που εμφανίζονται στα πιστοποιητικά γνησιότητας.

2. Ο Πίνακας αναθεωρείται όταν ο όρος που προβλέπεται στην παράγραφο 1 στοιχείο α) δεν πληρούται ή όταν ένας εκδώντα οργανισμός δεν πληροί τη μία από τις υποχρεώσεις τις οποίες έχει αναλάβει.

Άρθρο 6

1. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή για κάθε περίοδο δέκα ημερών, το αργότερο 15 ημέρες μετά την αναφερόμενη περίοδο, τις ποσότητες των προϊόντων που τέθηκαν σε ελεύθερη κυκλοφορία, τα οποία προβλέπονται στο άρθρο 1, κατανεμημένα κατά χώρα καταγωγής και κατά κωδικό της συνδυασμένης ονοματολογίας.

2. Κατά την έννοια του παρόντος κανονισμού, νοείται ως περίοδος δέκα ημερών:

- από την 1η μέχρι και τη 10η του μηνός,
- από την 11η μέχρι και την 20ή του μηνός,
- από την 21η μέχρι και την τελευταία ημέρα του μηνός.

Άρθρο 7

Η κατάθεση των αιτήσεων πιστοποιητικών και η έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής των κρεάτων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) λαμβάνουν χώρα σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 12 και 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Φεβρουαρίου 1988.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

Άρθρο 8

Σε όλες τις κοινοτικές πράξεις όπου γίνεται αναφορά στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 263/81 της Επιτροπής⁽¹⁾ ή σε ορισμένα άρθρα αυτού του κανονισμού, η αναφορά αυτή πρέπει να θεωρείται ότι αναφέρεται στον παρόντα κανονισμό ή στα αντίστοιχα άρθρα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 9

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1988.

(1) ΕΕ αριθ. L 27 της 31. 1. 1981, σ. 52.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1

1 Εξαγωγέας	2 Πιστοποιητικό αριθ.	ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ	
4 Παραλήπτης	3 Οργανισμός εκδόσεως		
6 Μέσο μεταφοράς	5 ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΓΝΗΣΙΟΤΗΤΑΣ ΒΟΕΙΑ ΚΡΕΑΤΑ		
7 Σήματα, αριθμοί, αριθμός και είδος των δεμάτων περιγραφή εμπορευμάτων		8 Μεικτό βάρος (kg)	9 Καθαρό βάρος (kg)
10 Καθαρό βάρος (ολογράφως)			
<p>11 ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ ΕΚΔΟΣΕΩΣ</p> <p>Ο υπογεγραμμένος πιστοποιώ ότι το βόειο κρέας που περιγράφεται στο παρόν πιστοποιητικό ανταποκρίνεται στους ορισμούς που εμφανίζονται στην πίσω σελίδα:</p> <p>α) για τα βόεια κρέατα υψηλής ποιότητας (')</p> <p>β) για τα βοοειδή κρέατα (')</p> <p style="text-align: center;">Τόπος Ημερομηνία</p> <p style="text-align: center;">Υπογραφή και σφραγίδα (ή έντυπη σφραγίδα)</p>			

(*) Διαγράψτε την περιττή ένδειξη.

ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ

**Κρέατα υψηλής ποιότητας που προέρχονται από.....
(ισχύων προσδιορισμός)**

Βοοειδή κρέατα που προέρχονται από την Αυστραλία

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΕΞΑΓΩΓΕΩΝ ΧΩΡΩΝ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΩΝ ΝΑ ΕΚΔΙΔΟΥΝ ΓΝΗΣΙΑ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΑ

— JUNTA NACIONAL DE CARNES

για τα κρέατα προελεύσεως Αργεντινής που ανταποκρίνονται στον ορισμό που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α).

— AUSTRALIAN MEAT AND LIVESTOCK CORPORATION

για τα κρέατα προελεύσεως Αυστραλίας:

α) που ανταποκρίνονται στον ορισμό που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο β).

β) που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2.

— INSTITUTO NACIONAL DE CARNES (INAC)

για τα κρέατα προελεύσεως Ουρουγουάης που ανταποκρίνονται στον ορισμό που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο γ).

— FOOD SAFETY AND INSPECTION SERVICE (FSIS) OF UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE (USDA)

για τα κρέατα προελεύσεως Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής που ανταποκρίνονται στον ορισμό που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ).

— FOOD PRODUCTION AND INSPECTION BRANCH-AGRICULTURE CANADA, DIRECTION GÉNÉRALE, PRODUCTION ET INSPECTION DES ALIMENTS-AGRICULTURE CANADA

για τα κρέατα προελεύσεως Καναδά που ανταποκρίνονται στον ορισμό που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 410/88 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Φεβρουαρίου 1988

που καθορίζει, για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1988, τη μέγιστη ποσότητα ορισμένων προϊόντων του τομέα των λιπαρών ουσιών που διατίθενται στην κατανάλωση και εισάγονται στην Ισπανία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 475/86 του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1986 για τη θέσπιση των γενικών κανόνων του καθεστώτος ελέγχου των τιμών και ποσοτήτων που διατίθενται στην κατανάλωση στην Ισπανία όσον αφορά ορισμένα προϊόντα του τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 16,

Εκτιμώντας:

ότι το συνολικό ισοζύγιο προβλέψεων εφοδιασμού, που προβλέπεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 475/86, δεν μπόρεσε να καταρτισθεί για το έτος 1988 πριν από το τέλος Ιανουαρίου 1988· ότι, ωστόσο, καταρτίστηκε ένα μερικό ισοζύγιο σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 475/86 και το άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1183/86 της Επιτροπής της 21ης Απριλίου 1986 που θεσπίζει τις λεπτομέρειες του καθεστώτος ελέγχου των τιμών και των ποσοτήτων που διατίθενται στην κατανάλωση στην Ισπανία για ορισμένα προϊόντα του τομέα των λιπαρών ουσιών⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3771/87⁽³⁾· ότι τα έγγραφα για την πραγματοποίηση των απλών εισαγωγών των προϊόντων που περιλαμβάνονται στα στοιχεία γ) και δ) του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1183/86 πρέπει να εκδίδονται από την 1η Φεβρουαρίου 1988· ότι θα πρέπει συνεπώς για τα προϊόντα αυτά να καθοριστούν οι μέγιστες ποσότητες που θα διατεθούν στην κατανάλωση και θα εισαχθούν στην Ισπανία·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Λιπαρών Ουσιών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1988, οι ποσότητες που θα διατεθούν στην κατανάλωση στην Ισπανία των προϊόντων που περιλαμβάνονται στα στοιχεία γ) και δ) του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1183/86 καθορίζονται στα ακόλουθα επίπεδα:

- γ) 65 000 τόνοι άλλων ελαίων και λιπών που προορίζονται για την ανθρώπινη διατροφή·
- δ) — 12 000 τόνοι ελαίου λίνου, κίκεως και ξύλου Κίνας,
— 12 000 τόνοι ελαίου σόγιας,
— 25 000 τόνοι άλλων ελαίων που προορίζονται για άλλους σκοπούς πλην της ανθρώπινης διατροφής.

Άρθρο 2

Για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1988, τα όρια των ποσοτήτων των εισαγωγών στην Ισπανία των προϊόντων που περιλαμβάνονται στα στοιχεία γ) και δ) του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1183/86 καθορίζονται στα ακόλουθα επίπεδα:

- γ) 57 500 τόνοι άλλων ελαίων και λιπών που προορίζονται για την ανθρώπινη διατροφή·
- δ) — 12 000 τόνοι ελαίου λίνου, κίκεως και ξύλου Κίνας,
— 0 τόνοι ελαίου σόγιας,
— 25 000 τόνοι άλλων ελαίων που προορίζονται για άλλους σκοπούς πλην της ανθρώπινης διατροφής.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1988.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Φεβρουαρίου 1988.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 53 της 1. 3. 1986, σ. 47.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 107 της 24. 4. 1986, σ. 17.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 355 της 17. 12. 1987, σ. 17.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 411/88 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Φεβρουαρίου 1988

σχετικά με τη μέθοδο και το επιτόκιο που πρέπει να εφαρμοσθούν για τον υπολογισμό των εξόδων χρηματοδότησεως των παρεμβάσεων που συνίστανται σε αγορές, αποθεματοποίηση και διάθεση

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78 του Συμβουλίου της 2ας Αυγούστου 1978 που αναφέρεται στους γενικούς κανόνες χρηματοδότησης της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2095/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας:

ότι οι μέθοδοι υπολογισμού των εξόδων χρηματοδότησεως των παρεμβάσεων που συνίστανται σε αγορές, αποθεματοποίηση και διάθεση και οι οποίες περιλαμβάνονταν αρχικά στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 467/77 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 331/87⁽⁴⁾, τροποποιήθηκαν επανειλημμένως από τότε που θεσπίστηκαν· ότι είναι δυσχερής η χρησιμοποίηση των σχετικών κειμένων, λόγω του γεγονότος ότι είναι πολυάριθμα, πολύπλοκα και διασκορπισμένα σε διάφορα τεύχη της επίσημης εφημερίδας και, κατά συνέπεια, δεν έχουν τη σαφήνεια που πρέπει να έχει κάθε νομοθετική ρύθμιση· ότι πρέπει, κάτω από αυτές τις συνθήκες, να γίνει κωδικοποίηση των κειμένων αυτών·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78, προβλέπεται για κάθε κράτος μέλος και για κάθε περίοδο λογαριασμός που καθορίζει τις καθαρές απώλειες οι οποίες αναλαμβάνονται από τους εν λόγω οργανισμούς παρεμβάσεως·

ότι, μεταξύ των στοιχείων αυτών των λογαριασμών, περιλαμβάνονται τα έξοδα χρηματοδότησης, τα οποία πρέπει να υπολογισθούν σύμφωνα με μια μέθοδο και ένα επιτόκιο αποφασιζόμενα κατά την προβλεπόμενη στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 διαδικασία⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3769/85⁽⁶⁾·

ότι τα έξοδα χρηματοδότησεως πρέπει να υπολογιστούν σύμφωνα με μια μέθοδο η οποία, αφενός μεν, να λαμβάνει υπόψη τη σπουδαιότητα της αποθεματοποίησης, τις διάφορες μορφές εμφανίσεως του εμπορεύματος στην παρέμβαση, το ότι σε ορισμένα αποθεματοποιημένα προϊόντα σημειώθηκε, κατά την έναρξη της περιόδου, μείωση της αξίας τους, καθώς επίσης και το γεγονός ότι οι τιμές παρεμβάσεως των διαφόρων προϊόντων είναι δυνατό να ποικίλλουν κατά τη

διάρκεια της υπό κρίση περιόδου και, αφετέρου, να παραμένει ευκόλως εφαρμόσιμη·

ότι το επιτόκιο πρέπει να είναι αντιπροσωπευτικό των επιτοκίων που ισχύουν στην Κοινότητα·

ότι, για να εξασφαλιστεί η συνέχιση της εκτέλεσης του προϋπολογισμού της Κοινότητας κάτω από τις κατάλληλες συνθήκες, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78 εξουσιοδοτείται η Επιτροπή να καθορίσει, για τα οικονομικά έτη 1986, 1987 και 1988, το ενιαίο επιτόκιο σε επίπεδο κατώτερο από το αντιπροσωπευτικό του επιπέδου· ότι το οικονομικό έτος περιλαμβάνει, γι' αυτή την κατηγορία δαπανών, τις δαπάνες που προκύπτουν από τις υλικές ενέργειες που πραγματοποιήθηκαν μεταξύ της 1ης Οκτωβρίου 1987 και 30ής Σεπτεμβρίου· ότι, κάτω από αυτές τις περιστάσεις, το ποσοστό του επιτοκίου μειώθηκε σε 7%·

ότι το άρθρο 5 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78 έδωσε στην Επιτροπή τη δυνατότητα ορισμού του ενιαίου επιτοκίου σε επίπεδα χαμηλότερα για τα κράτη μέλη στα οποία το κόστος τόκου είναι χαμηλότερο από εκείνο που απορρέει από την εφαρμογή του ενιαίου επιτοκίου για τον υπολογισμό των χρηματοδοτικών εξόδων· ότι το ενιαίο επιτόκιο ορίστηκε σε 7% από την 1η Δεκεμβρίου 1985· ότι, σε σύγκριση με την κατάσταση του 1985, τα καταβαλλόμενα επιτόκια μειώθηκαν κατά τη διάρκεια του 1986 σε δύο κράτη μέλη κάτω από το ενιαίο επιτόκιο· ότι πρέπει να οριστεί για τα εν λόγω δύο κράτη μέλη το ειδικό επιτόκιο που πρέπει να εφαρμόζεται σ' αυτά τα κράτη μέλη·

ότι το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78 ορίζει ότι, εάν λόγω της αποθήκευσης μειωθεί η αξία των προϊόντων, η οικονομική επίπτωση της απαξίωσης αυτής λαμβάνεται υπόψη κατά την είσοδο του προϊόντος στην παρέμβαση· ότι, κατά συνέπεια, πρέπει να τροποποιηθεί η βάση υπολογισμού των εξόδων χρηματοδότησης, τα οποία αποτελούν τμήμα των δαπανών που πρέπει να ληφθούν υπόψη για τον προσδιορισμό των καθαρών ζημιών των οργανισμών παρέμβασης· ότι, με τον τρόπο αυτό θα πρέπει, κατά τον υπολογισμό της μέσης αξίας ανά τόνο προϊόντος, να λαμβάνεται υπόψη η αντίστοιχη μείωση της αξίας·

ότι, στη ρύθμιση που διέπει τις κοινές οργανώσεις αγορών, είναι δυνατό να προβλεφθεί ότι η πληρωμή του προϊόντος που αγόρασε ο οργανισμός παρεμβάσεως θα πραγματοποιείται μετά από ορισμένη προθεσμία· ότι πρέπει να προσαρμοσθεί η μέθοδος υπολογισμού των χρεωστικών τόκων προκειμένου να ληφθεί υπόψη η προθεσμία πληρωμής, όταν αυτή προβλέπεται από τη ρύθμιση·

ότι, σε περίπτωση που η πληρωμή του προϊόντος που αγοράστηκε από τον οργανισμό παρέμβασης πραγματοποιήθηκε μετά από ορισμένη προθεσμία, μειώνονται οι ποσότητες

(1) ΕΕ αριθ. L 216 της 5. 8. 1978, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 196 της 17. 7. 1987, σ. 3.

(3) ΕΕ αριθ. L 62 της 8. 3. 1977, σ. 9.

(4) ΕΕ αριθ. L 32 της 3. 2. 1987, σ. 10.

(5) ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 13.

(6) ΕΕ αριθ. L 362 της 31. 12. 1985, σ. 17.

που πρέπει να ληφθούν υπόψη κατά τον υπολογισμό των χρεωστικών τόκων· ότι διαπιστώθηκε ότι η μείωση αυτή μπορεί να έχει σαν συνέπεια αρνητικό αποτέλεσμα, λόγω της παράτασης των προθεσμιών πληρωμής και λόγω των σημαντικών αγορών σε ορισμένους τομείς προς το τέλος του οικονομικού έτους· ότι η μέθοδος υπολογισμού πρέπει να λάβει υπόψη τη συνέπεια αυτής·

ότι, στη ρύθμιση που διέπει τις κοινές οργανώσεις αγοράς ή τις κοινοτικές δημοπρασίες που πραγματοποιούνται για την πώληση των γεωργικών προϊόντων που βρίσκονται σε δημόσια παρέμβαση μπορεί να προβλεφθεί ότι, κατά την πληρωμή, θα του παρέχεται προθεσμία για την παραλαβή του προϊόντος· ότι πρέπει, συνεπώς, να προσαρμοσθεί η μέθοδος υπολογισμού των χρεωστικών τόκων ώστε να λαμβάνεται υπόψη η εν λόγω προθεσμία παραλαβής·

ότι, λόγω του ιδιαίτερα υψηλού επιπέδου των αποθεμάτων ορισμένων γεωργικών προϊόντων που βρίσκονται στην παρέμβαση, η Επιτροπή έχει προβλέψει, σε ορισμένες περιπτώσεις, προθεσμία πληρωμής μετά την παραλαβή των προϊόντων από τον αγοραστή· ότι, προκειμένου να ληφθεί υπόψη αυτή η προθεσμία πληρωμής, πρέπει να προσαρμοσθεί η μέθοδος υπολογισμού χρεωστικού τόκου για τις σχετικές πωλήσεις·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής του ΕΓΤΠΕ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι χρεωστικοί τόκοι που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο 6) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3247/81 του Συμβουλίου (7), υπολογίζονται με την εφαρμογή των καθορισμένων στο άρθρο 3 και στο άρθρο 4 παράγραφος 2 ποσοστών στη μέση αξία ανά τόνο του προϊόντος που αποτέλεσε το αντικείμενο της παρεμβάσεως και με πολλαπλασιασμό του ούτως ληφθέντος αποτελέσματος επί το μέσο απόθεμα της περιόδου.

2. Η μέση αξία ανά τόνο προϊόντος υπολογίζεται διαιρώντας το ποσό των αξιών των αποθεματοποιημένων προϊόντων κατά την πρώτη ημέρα της περιόδου και των αξιών των αγορασθέντων προϊόντων κατά τη διάρκεια της περιόδου με το συνολικό ποσό των αποθεματοποιημένων τόνων προϊόντων κατά την πρώτη ημέρα της περιόδου και των τόνων προϊόντων που αγοράστηκαν κατά τη διάρκεια της περιόδου.

3. Το μέσο απόθεμα της περιόδου υπολογίζεται προσθέτοντας στο ποσό των αποθεμάτων κατά την έναρξη κάθε μηνός το ποσό των αποθεμάτων στο τέλος κάθε μηνός και διαιρώντας το ούτως λαμβανόμενο σύνολο με έναν αριθμό ίσο προς το διπλάσιο του αριθμού των μηνών της περιόδου.

Άρθρο 2

1. Στην περίπτωση προϊόντος για το οποίο έχει καθοριστεί, σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ.

1883/78, συντελεστής απαξίωσης, η αξία των προϊόντων που αγοράστηκαν κατά τη διάρκεια της περιόδου υπολογίζεται με την εφαρμογή του εν λόγω συντελεστή στην τιμή αγοράς.

Στην περίπτωση ενός προϊόντος για το οποίο έχει καθοριστεί μείωση κατ' αξία σύμφωνα με το άρθρο 8 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78, ο υπολογισμός του μέσου αποθέματος αποφασίζεται πριν από την έναρξη ισχύος κάθε μείωσης κατ' αξία για την οποία έχει ληφθεί υπόψη η μέση αξία.

2. Στην περίπτωση που, στη ρύθμιση που διέπει τις κοινές οργανώσεις αγοράς, προβλέπεται ότι η πληρωμή του προϊόντος που αγόρασε ο οργανισμός παρεμβάσεως είναι δυνατό να πραγματοποιηθεί μόνο μετά τη λήξη προθεσμίας τουλάχιστον ενός μηνός, μετά από την ανάληψη του προϊόντος αυτού από τον οργανισμό παρέμβασης, το μέσο απόθεμα, που υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 1 παράγραφος 3 μειώνεται κατά την ποσότητα που προκύπτει από τον ακόλουθο υπολογισμό:

$$\frac{Q \times N}{12}$$

όπου:

Q = ποσότητες που αγοράστηκαν κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους,

N = αριθμός μηνών της ελαχίστης προθεσμίας για την πληρωμή.

Για τον υπολογισμό αυτό, η ελάχιστη προθεσμία που αναφέρεται στη ρύθμιση πρέπει να ληφθεί υπόψη σαν προθεσμία πληρωμής. Ένας μήνας θεωρείται ότι αποτελείται από 30 ημέρες. Κάθε τμήμα του μήνα ανώτερο των 15 ημερών θεωρείται ως ολόκληρος μήνας. Κάθε άλλο τμήμα ίσο ή κατώτερο των 15 ημερών δεν λαμβάνεται υπόψη για τον υπολογισμό.

Στην περίπτωση που, αφού έχει πραγματοποιηθεί η μείωση που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο, από τον υπολογισμό του μέσου αποθέματος προκύπτει αρνητικό αποτέλεσμα στο τέλος του οικονομικού έτους, το αρνητικό υπόλοιπο αφαιρείται από το μέσο απόθεμα που υπολογίζεται για το επόμενο οικονομικό έτος.

3. Στην περίπτωση που, για την πώληση προϊόντος από τον οργανισμό παρέμβασης, προβλέπεται, στη ρύθμιση που διέπει τις κοινές οργανώσεις αγοράς ή τις κοινοτικές δημοπρασίες που πραγματοποιούνται για την πώληση αυτή, ότι μπορεί να χορηγηθεί προθεσμία για την παραλαβή του προϊόντος από τον αγοραστή μετά την πραγματοποίηση της πληρωμής και, στην περίπτωση που η προθεσμία αυτή είναι μεγαλύτερη από 30 ημέρες, τα έξοδα χρηματοδότησης, που υπολογίζονται σύμφωνα με τις διατάξεις των προηγούμενων παραγράφων, μειώνονται κατά το ποσό που προκύπτει από τον ακόλουθο υπολογισμό:

$$\frac{V \times J \times i}{365}$$

όπου:

V = ποσό που καταβάλλεται από τον αγοραστή,

J = αριθμός ημερών μεταξύ πληρωμής και παραλαβής του προϊόντος μείον 30 ημέρες,

i = επιτόκιο που αναφέρεται στο άρθρο 3.

(7) ΕΕ αριθ. L 327 της 14. 11. 1981, σ. 1.

4. Όσον αφορά τις πωλήσεις γεωργικών προϊόντων που πραγματοποιούν οι οργανισμοί παρέμβασης κατ' εφαρμογή ειδικών κοινοτικών κανονισμών, όταν η πραγματική προθεσμία πληρωμής μετά την παραλαβή αυτών των προϊόντων υπερβαίνει τις 30 ημέρες, τα έξοδα χρηματοδότησης που υπολογίζονται σύμφωνα με τις διατάξεις των προηγούμενων παραγράφων αυξάνονται κατά ένα ποσό που προκύπτει από τον υπολογισμό:

$$\frac{M \times D \times i}{365}$$

όπου:

M = ποσό που καταβάλλεται από τον αγοραστή,

D = αριθμός ημερών μεταξύ παραλαβής του προϊόντος και πληρωμής, μείον 30,

i = επιτόκιο που αναφέρεται στο άρθρο 3.

Άρθρο 3

Το επιτόκιο που αναφέρεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78 ανέρχεται σε 7%.

Άρθρο 4

1. Εάν το επιτόκιο που καταβάλλει το κράτος μέλος είναι χαμηλότερο από το ενιαίο επιτόκιο που έχει οριστεί για την

Κοινότητα κατά τη διάρκεια τουλάχιστον 6 μηνών, για το εν λόγω κράτος μέλος ορίζεται ειδικό επιτόκιο.

2. Για την περίοδο που αρχίζει την 1η Δεκεμβρίου 1986, το ειδικό επιτόκιο ορίζεται σε:

— 6% για τη Γερμανία και

— 6% για τις Κάτω Χώρες.

Άρθρο 5

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 467/77 καταργείται.

Άρθρο 6

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Φεβρουαρίου 1988.

Για την Επιτροπή
Frans ANDRIESEN
Αντιπρόεδρος

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 412/88 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Φεβρουαρίου 1988

για τροποποίηση, για τρίτη φορά, του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 115/88 περί καθιέρωσης εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή νωπών λεμονιών καταγωγής Ισπανίας (εκτός Καναρίων νήσων)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 223/88⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 115/88 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 353/88⁽⁴⁾, καθιέρωσε εξισωτική εισφορά κατά την εισαγωγή νωπών λεμονιών καταγωγής Ισπανίας (εκτός Καναρίων νήσων).

ότι το άρθρο 26 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 καθόρισε τους όρους υπό τους οποίους τροποποιείται η εισφορά που καθιερώθηκε κατ' εφαρμογή του άρθρου 25 του ανωτέρω κανονισμού· ότι, με βάση τους όρους αυτούς, τροποποιείται η εξισωτική εισφορά κατά την εισαγωγή νωπών λεμονιών καταγωγής Ισπανίας (εκτός Καναρίων νήσων).

ότι, βάσει του άρθρου 136 παράγραφος 2 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας⁽⁵⁾, κατά τη διάρκεια της πρώτης φάσης της μεταβατικής περιόδου, το καθεστώς εφαρμόζεται στις συναλλαγές μεταξύ ενός νέου κράτους μέλους αφενός και της Κοινότητας, στη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985, αφετέρου είναι εκείνο που εφαρμόζοταν πριν από την προσχώρηση·

ότι το άρθρο 140 παράγραφος 1 προβλέπει μια μείωση των αντισταθμιστικών φόρων που προκύπτουν από την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 κατά 6% κατά τη διάρκεια του τρίτου έτους μετά την ημερομηνία της προσχώρησης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το ποσό των «3,51 ECU» που αναφέρεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 115/88 αντικαθίσταται από το ποσό των «8,83 ECU».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 13 Φεβρουαρίου 1988.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Φεβρουαρίου 1988.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 23 της 28. 1. 1988, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 12 της 16. 1. 1988, σ. 25.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 34 της 6. 2. 1988, σ. 30.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 302 της 15. 11. 1985, σ. 9.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 413/88 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Φεβρουαρίου 1988

για τροποποίηση, για τρίτη φορά, του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 215/88 περί καθιέρωσης εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή αγκινάρων καταγωγής Αιγύπτου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 223/88 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 215/88 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 362/88 ⁽⁴⁾, καθιέρωσε εξισωτική εισφορά κατά την εισαγωγή αγκινάρων καταγωγής Αιγύπτου·

ότι το άρθρο 26 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 καθόρισε τους όρους υπό τους οποίους τροποποι-

είται η εισφορά που καθιερώθηκε κατ' εφαρμογή του άρθρου 25 του ανωτέρου κανονισμού· ότι, με βάση του όρους αυτούς, τροποποιείται η εξισωτική εισφορά κατά την εισαγωγή αγκινάρων καταγωγής Αιγύπτου,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το ποσό των «29,92 ECU» που αναφέρεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 215/88 αντικαθίσταται από το ποσό των «40,55 ECU».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 13 Φεβρουαρίου 1988.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Φεβρουαρίου 1988.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 23 της 28. 1. 1988, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 21 της 27. 1. 1988, σ. 17.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 35 της 9. 2. 1988, σ. 16.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 414/88 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 12ης Φεβρουαρίου 1988****περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3993/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2054/87 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 396/88⁽⁴⁾.ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987 για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο⁽⁵⁾ καθιέρωσε, από την 1η Ιανουαρίου 1988, μια νέα συνδυασμένη ονοματο-

λογία που πληροί συγχρόνως τις απαιτήσεις του κοινού δασμολογίου και των στατιστικών του εξωτερικού εμπορίου της Κοινότητας και υποκαθιστά την προηγούμενη ονοματολογία·

ότι η εφαρμογή των κανόνων και των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2054/87 στα στοιχεία που διαθέτει η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν σήμερα σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 για την ακατέργαστη ζάχαρη αντιπροσωπευτικού ποιοτικού τύπου και για τη λευκή ζάχαρη καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 13 Φεβρουαρίου 1988.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Φεβρουαρίου 1988.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1987, σ. 23.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 192 της 11. 7. 1987, σ. 38.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 39 της 12. 2. 1988, σ. 19.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 256 της 7. 9. 1987, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 12ης Φεβρουαρίου 1988 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη

(ECU/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορά
1701 11 10	40,96 ⁽¹⁾
1701 11 90	40,96 ⁽¹⁾
1701 12 10	40,96 ⁽¹⁾
1701 12 90	40,96 ⁽¹⁾
1701 91 00	50,05
1701 99 10	50,05
1701 99 90	50,05

⁽¹⁾ Το ποσό αυτό εφαρμόζεται στην ακατέργαστη ζάχαρη με απόδοση 92%. Αν η απόδοση της εισαγόμενης ακατέργαστης ζάχαρης αποκλίνει κατά 92%, το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 837/68.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 415/88 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Φεβρουαρίου 1988

περί τροποποιήσεως του ποσού δάσεως της εισφοράς κατά την εισαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3993/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης έχουν καθοριστεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 259/88 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 373/88⁽⁴⁾.

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 259/88 στα στοιχεία τα οποία διαθέτει η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση του ποσού

δάσεως της εισφοράς κατά την εισαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης, που ισχύει σήμερα, σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα ποσά δάσεως της εισφοράς που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 και καθορίζεται στο παράρτημα του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 259/88 τροποποιούνται σύμφωνα με τα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 13 Φεβρουαρίου 1988.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Φεβρουαρίου 1988.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

(¹) ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

(²) ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1987, σ. 23.

(³) ΕΕ αριθ. L 26 της 30. 1. 1988, σ. 31.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 37 της 10. 2. 1988, σ. 14.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 12ης Φεβρουαρίου 1988 περί τροποποίησης των εισφορών κατά την εισαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης

(σε ECU)

Κωδικός ΣΟ	Ποσό δόσεως ανά 1% περιεκτικότητας εις σακχαρόζην ανά 100 χγρ του εν λόγω προϊόντος	Ποσό της επιστροφής διά 100 χγρ ξηράς ουσίας
1702 20 10	0,5005	—
1702 20 90	0,5005	—
1702 30 10	—	58,04
1702 40 10	—	58,04
1702 60 10	—	58,04
1702 60 90	0,5005	—
1702 90 30	—	58,04
1702 90 60	0,5005	—
1702 90 71	0,5005	—
1702 90 90	0,5005	—
2106 90 30	—	58,04
2106 90 59	0,5005	—

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

της 19ης Ιανουαρίου 1988

σχετικά με τη χορήγηση απαλλαγής προς την Επιτροπή για την εκτέλεση του Προϋπολογισμού 1985 και ειδικότερα για τα τμήματα I — Κοινοβούλιο, II — Συμβούλιο, III — Επιτροπή, IV — Δικαστήριο, V — Ελεγκτικό Συνέδριο

(88/79/ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τη συνθήκη ΕΚΑΧ και ειδικότερα το άρθρο 78ζ,
- έχοντας υπόψη τη συνθήκη ΕΟΚ και ειδικότερα το άρθρο 206δ,
- έχοντας υπόψη τη συνθήκη Ευρατόμ και ειδικότερα το άρθρο 180δ,
- έχοντας υπόψη τον προϋπολογισμό του έτους 1985,
- έχοντας υπόψη το λογαριασμό διαχείρισεως και το δημοσιονομικό ισολογισμό για το οικονομικό έτος 1985⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη την έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου για το οικονομικό έτος 1985 και τις σχετικές απαντήσεις των οργάνων⁽²⁾ της Κοινότητας,
- έχοντας υπόψη τη σύσταση του Συμβουλίου (έγγρ. C2-11/87),
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 7ης Απριλίου 1987⁽³⁾ βάσει της προσωρινής έκθεσης της Επιτροπής Ελέγχου του Προϋπολογισμού (ΕΕ αριθ. C 125 της 11. 5. 1987) των συνημμένων εγγράφων εργασίας, όπως επίσης και των γνωμοδοτήσεων της Επιτροπής Ενέργειας, Έρευνας και Τεχνολογίας, της Επιτροπής Εξωτερικών Οικονομικών Σχέσεων, της Επιτροπής Κοινωνικών Υποθέσεων και Απασχόλησης, της Επιτροπής Μεταφορών, της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Προστασίας των Καταναλωτών και της Επιτροπής για τα Δικαιώματα της Γυναίκας (έγγρ. A2-7/87),

1. Χορηγεί απαλλαγή στην Επιτροπή για την εκτέλεση του προϋπολογισμού 1985 βάσει των κατωτέρω ποσών:

α) Έσοδα και έξοδα του οικονομικού έτους 1985:

(ECU)

1. Έσοδα

Έσοδα του οικονομικού έτους 1985	28 085 103 908,80
από μεταφερθείσες και ακυρωθείσες πιστώσεις του 1984	127 331 029,93
Μεταφερθείσες από το 1984 πιστώσεις	1 000 000,00
Σύνολο	28 213 434 938,73

2. Έξοδα

Πληρωμές που πραγματοποιήθηκαν από τις πιστώσεις του οικονομικού έτους	28 222 659 290,62
Συναλλαγματικές διαφορές	14 714 491,47
Σύνολο	28 237 373 782,09

3. Υπόλοιπο του οικονομικού έτους (1-2) (έλλειμμα)

— 23 938 843,36

⁽¹⁾ COM(86) 208-212 τελικό.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. C 321 της 15. 12. 1986.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. C 125 της 11. 5. 1987, σ. 45.

6) Δημοσιονομικός ισολογισμός στις 31 Δεκεμβρίου 1985:

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ		ΠΑΘΗΤΙΚΟ	
Πάγιο	10 863 520 545	Ίδιο κεφάλαιο	11 039 402 947
Στοιχεία εκμετάλλευσης	33 223 406	Βραχυπρόθεσμες υποχρεώσεις	4 317 155 454
Κυκλοφορούν	3 179 504 682	Διαθέσιμο	54 700 333
Διαθέσιμο	1 396 173 360	Λογαριασμοί τάξεως	310 565 061
Λογαριασμοί τάξεως	249 401 802		
Σύνολο	15 721 823 795	Σύνολο	15 721 823 795

2. Διατυπώνει τις παρατηρήσεις του στα πλαίσια του ψηφίσματος που αποτελεί μέρος της παρούσας απόφασης.
3. Αναθέτει στον πρόεδρό του να διαβιβάσει την παρούσα απόφαση και το εν λόγω ψήφισμα μαζί με τις σχετικές παρατηρήσεις στην Επιτροπή, το Συμβούλιο, το Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, το Ελεγκτικό Συνέδριο και την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων και να ζητήσει τη δημοσίευσή τους στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά L.

Στρασβούργο, 19 Ιανουαρίου 1988.

Ο Πρόεδρος
PLUMB

ΨΗΦΙΣΜΑ

σχετικά με την εκ μέρους της Επιτροπής εκπλήρωση των όρων που είχαν τεθεί με το ψήφισμα του Κοινοβουλίου της 7ης Απριλίου 1987 περί αναβολής της χορηγήσεως απαλλαγής για την εκτέλεση του προϋπολογισμού του οικονομικού έτους 1985

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ,

- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 7ης Απριλίου 1987⁽¹⁾ σχετικά με τους λόγους για τους οποίους δεν είναι δυνατό να χορηγηθεί επί του παρόντος απαλλαγή στην Επιτροπή για την εκτέλεση του προϋπολογισμού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για το οικονομικό έτος 1985,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων σχετικά με τα μέτρα που ελήφθησαν σύμφωνα με τις παρατηρήσεις του προαναφερθέντος ψηφίσματος [COM(87) 372 τελικό],
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με τη χρηματοδότηση του κοινοτικού προϋπολογισμού [COM(87) 101 τελικό] και τα συναφή έγγραφα της Επιτροπής [COM(87) 376 τελικό, 400, 410 τελικό και 430 τελικό],
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής σχετικά με την εντατικότερη καταπολέμηση των απατών εις βάρος του κοινοτικού προϋπολογισμού,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 18ης Νοεμβρίου 1987⁽²⁾ σχετικά με τις προτάσεις της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για τη μελλοντική χρηματοδότηση της Κοινότητας (έγγρ. Α2-200/87),
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Ελέγχου του Προϋπολογισμού (έγγρ. Α2-259/87),
- A. εκτιμώντας ότι, βάσει του άρθρου 85 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977, τα θεσμικά όργανα της Κοινότητας οφείλουν να λάβουν κάθε πρόσφορο μέτρο προκειμένου να συμμορφωθούν με τις παρατηρήσεις που περιλαμβάνονται στα ψηφίσματα περί απαλλαγής·
- B. εκτιμώντας το γεγονός ότι το Κοινοβούλιο ανέβαλε τη χορήγηση απαλλαγής λόγω της ολέθριας οικονομικής καταστάσεως της Κοινότητας και επειδή υπήρχαν σοβαρές επιφυλάξεις αναφορικά με την αποτελεσματική εκτέλεση του προϋπολογισμού και την πλήρη απόδοση λογαριασμών, ώστε να καθίσταται αδύνατη μια συνολικώς θετική κρίση·
- Γ. εκτιμώντας το γεγονός ότι διατρέχει σοβαρό κίνδυνο η ικανότητα της Κοινότητας να ανταποκριθεί πλήρως στα καθήκοντά της, λόγω και της εκ μέρους των κρατών μελών κακής διαχειρίσεως και των πλημμελειών που χαρακτηρίζουν την οικονομική της κατάσταση,
1. Διαπιστώνει ότι η σοβαρή οικονομική κρίση της Κοινότητας οφείλεται εν μέρει στην αδυναμία της να επιβάλει έναντι των κρατών μελών τη δημοσιονομική αυτονομία από πλευράς εσόδων και εξόδων. Γνωρίζει καλά ότι ένας από τους λόγους της αδυναμίας αυτής είναι και το γεγονός ότι συχνά δεν εφαρμόσθηκε με την αναγκαία αυστηρότητα η αρχή της ορθής δημοσιονομικής διαχείρισης. Γι' αυτό απαι-

τεί στο μέλλον, στο πλαίσιο της νομοθετικής λειτουργίας και της διαχείρισης του προϋπολογισμού, να αποδίδεται μεγαλύτερη προσοχή στις αποφάσεις και στις συστάσεις του Κοινοβουλίου όπως επίσης και του Ελεγκτικού Συνεδρίου σχετικά με το δημοσιονομικό και οικονομικό έλεγχο.

2. Πιστεύει ότι η δημοσιονομική κρίση της Κοινότητας οφείλεται μεταξύ άλλων και στην αγροτική της πολιτική που εμφανίζεται εν μέρει ασυντόνιστη και με λανθασμένη επιλογή στόχων. Η πολιτική αυτή αποφασίστηκε χωρίς να υπολογισθούν οι μακροπρόθεσμες δημοσιονομικές συνέπειες, με αποτέλεσμα τη διασπάθιση των ήδη χαμηλών εσόδων της Κοινότητας. Τάσσεται υπέρ του τερματισμού αυτής της συνεχιζόμενης κατασπάθισης με τη λήψη του θαρραλέου πολιτικού μέτρου της διάθεσης των αποθεμάτων, για την οικονομική σκοπιμότητα του οποίου πρέπει να ενημερωθούν κατάλληλα οι ευρωπαίοι φορολογούμενοι.

3. Αναγνωρίζει ότι οι προτάσεις και τα ληφθέντα μέτρα αποτελούν απόδειξη των προσπαθειών της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για την εξυγίανση των οικονομικών της Κοινότητας και την ορθή δημοσιονομική διαχείριση. Αναγνωρίζει ότι επήλθε βελτίωση όσον αφορά την απόδοση λογαριασμών, προσδοκά ωστόσο ότι μελλοντικά θα καθορίζονται αριθμητικές και θα κοινοποιούνται και οι ενδεχόμενες επιβαρύνσεις του προϋπολογισμού που απορρέουν από την υπόσχεση και την παροχή εγγυήσεων. Τονίζει πάντως ότι, για να πραγματοποιηθούν οι αναγκαίες μεταρρυθμίσεις, απαιτούνται περισσότερες, πιο ουσιαστικές και επίμονες προσπάθειες καθώς και λεπτομερής εργασία τόσο από πλευράς νομοθετικής όσο και από πλευράς παροχής διοικητικών οδηγιών και πρακτικής εφαρμογής.

4. Προτίθεται να παράσχει απαλλαγή παρά τη μικρή πρόοδο που σημειώθηκε μέχρι τώρα, προκειμένου να υποστηρίξει τις προσπάθειες της Επιτροπής έναντι του Συμβουλίου, καθώς και το σημαντικό της έργο στον τομέα υποβολής προτάσεων για τη βελτίωση της χρηματοδοτήσεως και εκτέλεσεως του προϋπολογισμού. Προειδοποιεί πάντως κατά πάσης παρεκκλίσεως από το σχέδιο του Κοινοβουλίου για τη νέα τάξη πραγμάτων όσον αφορά τα οικονομικά της Κοινότητας.

5. Καλεί τα κράτη μέλη να παρέχουν στο Ελεγκτικό Συνέδριο όλες τις πληροφορίες που αυτό χρειάζεται για τον έλεγχο των εσόδων από το φόρο προστιθέμενης αξίας και να διευκολύνουν τη διενέργεια εκ μέρους του Ελεγκτικού Συνεδρίου όλων των σχετικών ελέγχων. Καλεί επίσης την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων να προσφύγει στο Ευρωπαϊκό Δικαστήριο καθ' οιουδήποτε κράτους μέλους που θα παραβιάσει τις σχετικές διατάξεις του κοινοτικού δικαίου.

6. Χαιρετίζει την πρόθεση της Επιτροπής να δημιουργήσει μονάδα για την εντατικότερη καταπολέμηση των απατών. Εντούτοις προσδοκά την υποβολή προτάσεων για τη λήψη από κοινού με τα κράτη μέλη μέτρων οργανωτικής και νομοθετικής φύσεως, προκειμένου να καταπολεμηθούν αποτελεσματικότερα οι απάτες.

(¹) ΕΕ αριθ. C 125 της 11. 5. 1987, σ. 45.

(²) Βλέπε συνοπτικά πρακτικά της ίδιας ημερομηνίας, μέρος II, σημείο 2.

7. Ζητεί από την Επιτροπή να εκπονήσει διατάξεις σχετικά με τη διόρθωση της αξίας των αποθεμάτων αγροτικών προϊόντων στην αρχή κάθε οικονομικού έτους, σύμφωνα με κανόνες που θα μπορούν να ελεγχθούν.

8. Δέχεται ότι η καθιέρωση των λεγομένων σταθεροποιητών του προϋπολογισμού μπορεί να αποβεί λυσιτελής ώστε να τεθούν καλύτερα υπό έλεγχο οι γεωργικές δαπάνες και να αποκατασταθεί σχεδόν η ισορροπία στις γεωργικές αγορές. Επισημαίνει ωστόσο ότι η οικονομική διαχείριση του προϋπολογισμού απαιτεί επιπλέον σαφείς στόχους, μια κατά το δυνατόν ακριβέστερη εκ των προτέρων εκτίμηση των οικονομικών αποτελεσμάτων κάθε χρηματοδότησης, και αυστηρή εφαρμογή των ποσοτικών και ποιοτικών κριτηρίων.

9. Είναι της γνώμης ότι η έλλειψη ενός ποσοτικού καθορισμού και σαφών κριτηρίων επιλογής των επιδιωκτέων μακροοικονομικών στόχων παρακωλύει την αποτελεσματική λειτουργία των Ταμείων και την άσκηση αποτελεσματικού ελέγχου. Προσδοκά τον καθορισμό σαφών κανόνων στους κανονισμούς εφαρμογής όσον αφορά το συντονισμό των Ταμείων μεταξύ τους, τη συνεργασία με τα κράτη μέλη και την αξιολόγηση της δραστηριότητας των Ταμείων με μέσο την ανάλυση κόστους-ωφελείας.

10. Χαιρετίζει τις προσπάθειες της Επιτροπής να διασφαλίσει τον ετήσιο χαρακτήρα του προϋπολογισμού με την κατάργηση των αυτομάτων μεταφορών πιστώσεων· ζητεί ωστόσο να ενημερώνεται πλήρως και εγκαίρως η αρμόδια επί του προϋπολογισμού αρχή για τις ακυρώσεις πιστώσεων και την υποβολή προτάσεων μεταφοράς πιστώσεων στο επόμενο οικονομικό έτος.

11. Θεωρεί ανεπαρκή την απάντηση της Επιτροπής σχετικά με την αναγκαιότητα της γνωμοδότησής της για τη νομιμότητα και δυνατότητα εκτέλεσης του εγκεκριμένου προϋπολογισμού και περιμένει στο μέλλον τη σαφή γνωμοδότηση της Επιτροπής κατά την εκάστοτε περάτωση της διαδικασίας επί του προϋπολογισμού.

12. Θεωρεί σκόπιμο να διαβιβάζει στο μέλλον εγκαίρως η Επιτροπή προς το Συμβούλιο τις προτάσεις της για τις κατευθυντήριες γραμμές της χρηματοδοτικής και τεχνολογικής βοήθειας υπέρ των αναπτυσσόμενων χωρών και των λατινοαμερικανικών κρατών, ώστε να μπορεί να λαμβάνεται υπόψη από το Κοινοβούλιο η απόφαση του Συμβουλίου στα πλαίσια της διαδικασίας του προϋπολογισμού όσον αφορά τις εν λόγω πιστώσεις. Συνιστά επίσης όπως η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη, όταν εγγράφει στον προϋπολογισμό της την ενίσχυση αυτή, την αρχή της δημοσιονομικής ταξινόμησης, που αναφέρει η παράγραφος 10.21 της ετήσιας έκθεσης του Ελεγκτικού Συνεδρίου για το οικονομικό έτος 1985.

13. Συνιστά στην Επιτροπή να κάνει χρήση του δικαιώματος πρωτοβουλίας που της παρέχουν οι Συνθήκες της Ρώμης, προκειμένου να προωθεί τα κοινοτικά συμφέροντα έναντι του Συμβουλίου.

14. Θεωρεί απρόσφορο να ανατίθεται η de facto ευθύνη σε έναν Επίτροπο για το σύνολο των γεωργικών δαπανών, δηλαδή για το 70 % του κοινοτικού προϋπολογισμού. Προτείνει στην Επιτροπή να επανεξετάσει την εσωτερική της οργάνωση, προκειμένου να δεσμευθεί περισσότερο ο αρμόδιος για τον προϋπολογισμό Επίτροπος με τη διαχείριση των γεωργικών δαπανών της Κοινότητας.

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΩΝ ΤΩΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ, ΣΥΝΕΛΘΟΝΤΩΝ ΣΤΑ ΠΛΑΙΣΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 8ης Φεβρουαρίου 1988

για την αναστολή των γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων για το 1988, όσον αφορά τα προϊόντα σιδήρου και χάλυβα καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας

(88/80/ΕΚΑΧ)

ΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΤΩΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΑΝΘΡΑΚΑ ΚΑΙ ΧΑΛΥΒΑ, ΣΥΝΕΛΘΟΝΤΕΣ ΣΤΑ ΠΛΑΙΣΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ,

Σε συμφωνία με την Επιτροπή,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΟΥΝ:

Άρθρο 1

Οι γενικευμένες δασμολογικές προτιμήσεις που έχουν χορηγηθεί από την απόφαση 87/564/ΕΚΑΧ⁽¹⁾ αναστέλλονται όσον αφορά τα προϊόντα καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις 15 Φεβρουαρίου 1988.

Δεν εφαρμόζεται για τα εμπορεύματα για τα οποία αποδεικνύεται ότι έχουν αποσταλεί προς την Κοινότητα πριν από τις 14 Δεκεμβρίου 1987.

Βρυξέλλες, 8 Φεβρουαρίου 1988.

Για το Συμβούλιο

I. KIECHLE

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 350 της 12. 12. 1987, σ. 111.

ΚΑΤ' ΕΚΤΙΜΗΣΗ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 8ης Φεβρουαρίου 1988

για τα νεαρά αρσενικά βοοειδή βάρους ίσου ή κατώτερου των 300 χιλιογράμμων που προορίζονται για πάχυνση, για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1988

(88/81/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 467/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13,

την πρόταση της Επιτροπής,

ΕΚΔΙΔΕΙ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΤ' ΕΚΤΙΜΗΣΗ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟ:

Εισαγωγή

Το άρθρο 13 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 προβλέπει ότι κάθε έτος, πριν από την 1η Δεκεμβρίου, το Συμβούλιο, μετά από πρόταση της Επιτροπής, εκδίδει, με ειδική πλειοψηφία, έναν κατ' εκτίμηση υπολογισμό των νεαρών αρσενικών βοοειδών που θα μπορούσαν να εισαχθούν υπό το καθεστώς που προβλέπεται από το εν λόγω άρθρο. Ο υπολογισμός αυτός λαμβάνει υπόψη, αφενός, τα προβλεπόμενα διαθέσιμα νεαρά βοοειδή εντός της Κοινότητας, τα οποία προορίζονται για πάχυνση, και, αφετέρου, τις ανάγκες των κοινοτικών εκτροφών. Επιπλέον, σύμφωνα με το άρθρο του 31, ο προαναφερόμενος κανονισμός πρέπει να εφαρμοσθεί κατά τρόπο που να ληφθούν υπόψη, παράλληλα και με τον κατάλληλο τρόπο, οι στόχοι που προβλέπονται στα άρθρα 39 και 110 της συνθήκης,

I**Κοινοτικά διαθέσιμα σε νεαρά βοοειδή**

Ο παρών υπολογισμός αφορά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1988. Καταρτίστηκε βάσει των στοιχείων που διαθέτει η Επιτροπή και σε συνάρτηση με την προβλεπόμενη για το 1988 εξέλιξη των διαθεσίμων και των αναγκών σε νεαρά βοοειδή, που προορίζονται για πάχυνση εντός της Κοινότητας.

Λαμβάνοντας υπόψη τον αριθμό των θηλυκών ζώων αναπαραγωγής (αγελάδες και δαμάλεις) που προβλέπονται για το 1988 (περίπου 36 720 000 κεφάλια), αναμένονται γεννήσεις

μόσχων, κατά τη διάρκεια του ίδιου έτους, της τάξεως των 29 560 000 κεφαλιών. Η παραγωγή αρσενικών μόσχων κατά τη διάρκεια του έτους θα πρέπει συνεπώς να είναι περίπου 14 780 000 κεφάλια.

II**Κοινοτικές ανάγκες**

Ο προβλεπόμενος για το 1987 αριθμός αρσενικών μόσχων που θα σφαγούν, βάσει των στοιχείων που έχουν συλλεγεί στα κράτη μέλη, θα πρέπει να τοποθετηθεί περίπου στα 4 000 000.

Ο αριθμός των αρσενικών ζώων που προορίζονται για σφαγή, όπως ταυρίδια και ταύροι παχυθέντες, ως και των ταύρων που προορίζονται για αναπαραγωγή, θα πρέπει να τοποθετηθεί περίπου στα 10 944 000 κεφάλια. Λαμβάνοντας υπόψη τις παρασχεθείσες ενδείξεις από τα κράτη μέλη και τις ανωτέρω προβλέψεις, πρέπει να προβλεφθεί ότι το 1988 οι ανάγκες των κοινοτικών εκτροφών σε νεαρά αρσενικά βοοειδή για πάχυνση θα ανέλθουν σε 10 944 000 κεφάλια.

Κατά συνέπεια, προκύπτει ότι οι συνολικές ανάγκες της Κοινότητας σε αρσενικούς μόσχους θα ανέλθουν το 1988 σε 14 944 000 κεφάλια.

Οι ανάγκες αυτές θα μπορέσουν να καλυφθούν μόνον εν μέρει από τα κοινοτικά διαθέσιμα αυτών των ζώων, που θα ανέλθουν περίπου σε 14 780 000 κεφάλια.

Το προβλεπόμενο κοινοτικό έλλειμμα για το 1988 σε αρσενικούς μόσχους για πάχυνση μπορεί να εκτιμηθεί περίπου σε 164 000 κεφάλια.

Συμπέρασμα

Ο κατ' εκτίμηση υπολογισμός για τα νεαρά αρσενικά βοοειδή βάρους ίσου ή μικρότερου από 300 χιλιόγραμμα που προορίζονται για πάχυνση και μπορούν να εισαχθούν το 1988 υπό το καθεστώς που προβλέπεται στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) 805/68 ορίζεται σε 164 000 κεφάλια.

Βρυξέλλες, 8 Φεβρουαρίου 1988.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

I. KIECHLE

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 48 της 17. 2. 1987, σ. 1.

ΚΑΤ' ΕΚΤΙΜΗΣΗ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 8ης Φεβρουαρίου 1988

για το βόειο κρέας που προορίζεται για τη μεταποιητική βιομηχανία για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1988

(88/82/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3905/87 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

ΕΚΔΙΔΕΙ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΤ' ΕΚΤΙΜΗΣΗ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟ:

Εισαγωγή

Το άρθρο 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 προβλέπει ότι κάθε χρόνο, πριν από την 1η Δεκεμβρίου, το Συμβούλιο καταρτίζει έναν κατ' εκτίμηση υπολογισμό των κρεάτων που είναι δυνατόν να εισαχθούν υπό το καθεστώς που προβλέπεται στο εν λόγω άρθρο.

Ο παρών υπολογισμός καλύπτει την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1988. Καταρτίστηκε βάσει των στοιχείων τα οποία διαθέτει η Επιτροπή και σε σχέση με τις προβλέψεις που είναι δυνατόν να σχηματίσει κανείς επί του παρόντος. Προκύπτει από την εκτίμηση, αφενός, των αναγκών της βιομηχανίας, και, αφετέρου, των διαθέσιμων της Κοινότητας σε κρέας ποιότητας και εμφάνισης που είναι κατάλληλες για βιομηχανική χρήση, το οποίο αποκαλείται στο εξής «κρέας για μεταποίηση».

Οι ανάγκες της βιομηχανίας σε κρέας για μεταποίηση εκτιμήθηκαν βάσει των ποσοτήτων νωπών ή κατεψυγμένων κρεάτων που χρησιμοποιούνται ετησίως.

Τα διαθέσιμα της Κοινότητας σε κρέας για μεταποίηση εκτιμήθηκαν λαμβάνοντας υπόψη τις ποσότητες νωπών κρεάτων, που χρησιμοποιούνται συνήθως για το σκοπό αυτό.

Για την έκδοση του παρόντος κατ' εκτίμηση υπολογισμού, το Συμβούλιο έλαβε υπόψη το γεγονός ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, σύμφωνα με το άρθρο 31, πρέπει να εφαρμόζεται έτσι ώστε να λαμβάνονται υπόψη, παράλληλα και κατά τον κατάλληλο τρόπο, οι στόχοι που προβλέπονται στα άρθρα 39 και 110 της συνθήκης.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 370 της 30. 12. 1987, σ. 7.

Διαθέσιμα σε κρέας για μεταποίηση

Σύμφωνα με τα παρασχεθέντα στην Επιτροπή στοιχεία από τα κράτη μέλη τον Σεπτέμβριο 1987, τα διαθέσιμα της Κοινότητας για το 1988 σε εγχώριο νωπό κρέας για μεταποίηση μπορούν να εκτιμηθούν σε 1 150 000 τόνους, εκφραζόμενος σε μη αποστεωμένο κρέας.

Μπορεί επίσης να εκτιμηθεί ότι, κατά το τέλος του 1987, θα υπάρχει στην Κοινότητα ένα δημόσιο απόθεμα κρέατος από αγορές της παρέμβασης. Η ποσότητα των αποθεμάτων αυτών, που είναι κατάλληλα για μεταποίηση, μπορεί να εκτιμηθεί σε 315 800 τόνους, εκφραζόμενος σε μη αποστεωμένο κρέας.

Εξάλλου, εκτιμάται ότι, στο τέλος του 1987, θα υπάρχει απόθεμα κρέατος σε αποθήκες με ψυκτικούς θαλάμους, προερχόμενο από τη χορήγηση ενίσχυσης στην ιδιωτική αποθεματοποίηση για τα ολόκληρα σφάγια, ημισφάγια, εμπρόσθια και οπίσθια τεταρτημόρια χονδρών βοοειδών. Η ποσότητα αυτών των αποθεμάτων, που θα είναι κατάλληλα για μεταποίηση, μπορεί να εκτιμηθεί σε 15 000 τόνους, εκφραζόμενος σε μη αποστεωμένο κρέας.

Από 1ης Ιανουαρίου 1988 η Κοινότητα άνοιξε δασμολογική ποσόστωση 53 000 τόνων κατεψυγμένου κρέατος, που αντιστοιχεί σε 68 831 τόνους μη αποστεωμένου κρέατος.

Η εμπειρία καταδεικνύει ότι 7 000 τόνοι μη αποστεωμένου κατεψυγμένου κρέατος θα εισαχθούν το 1988 υπό το καθεστώς της ποσόστωσης αυτής, με προορισμό τη μεταποίηση.

Για το 1988 η ποσότητα κρέατος παραγωγής Μποτσουάνας, Κένυας, Μαδαγασκάρης, Σουαζιλάνδης και Ζιμπάμπουε, που μπορεί να εισαχθεί στην Κοινότητα και ικανοποιεί τις απαιτήσεις της μεταποιητικής βιομηχανίας, μπορεί να εκτιμηθεί σε 8 000 τόνους μη αποστεωμένου κρέατος.

Για το 1988 τα συνολικά διαθέσιμα που προορίζονται για μεταποίηση θα είναι συνεπώς τα εξής:

	(τόνοι)
— νωπά κρέατα:	1 150 000
— κατεψυγμένα κρέατα από αγορές της παρέμβασης:	315 800
— κατεψυγμένα κρέατα που έχουν αποθεματοποιηθεί με το καθεστώς ενίσχυσης στην ιδιωτική αποθεματοποίηση:	15 000
— κατεψυγμένα κρέατα στα πλαίσια της ποσόστωσης της ΓΣΔΕ:	7 000
— κατεψυγμένα κρέατα που εισάγονται υπό το καθεστώς της σύμβασης ΑΚΕ:	8 000
Σύνολο	1 495 800

II

Ανάγκες των βιομηχανιών σε κρέας για μεταποίηση

Σύμφωνα με τα παρασχεθέντα στην Επιτροπή στοιχεία από τα κράτη μέλη τον Σεπτέμβριο 1987, οι ανάγκες της Κοινότητας σε κρέας για μεταποίηση για το 1988 μπορούν να εκτιμηθούν σε 1 296 450 τόνους κρέατος, εκφραζόμενος σε μη αποστεωμένο κρέας.

Ο αριθμός αυτός περιλαμβάνει τις ανάγκες για την παρασκευή κονσερβών, που αναφέρονται στο άρθρο 14 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68. Η τελευταία αυτή ποσότητα υπολογίζεται σε 192 000 τόνους.

Συμπεράσματα

Από τα ανωτέρω προκύπτει ότι τα διαθέσιμα της Κοινότητας σε κρέας για μεταποίηση θα υπερβούν, το 1988, τις βιομηχανικές ανάγκες.

Ωστόσο, λόγω της ανάγκης να ληφθούν υπόψη κατά την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, παράλληλα και με τον κατάλληλο τρόπο, οι στόχοι που προβλέπονται στα άρθρα 39 και 110 της συνθήκης, και λαμβάνοντας ιδίως υπόψη τη σημασία των εν λόγω εισαγωγών για τις εμπορικές σχέσεις μεταξύ της Κοινότητας και των προμηθευτριών

τρίτων χωρών, ο κατ' εκτίμηση υπολογισμός για τα κρέατα που προορίζονται για τη μεταποιητική βιομηχανία και που μπορούν να εισαχθούν το 1988 υπό το καθεστώς που προβλέπεται στο άρθρο 14 του προαναφερόμενου κανονισμού, ορίζεται σε 12 000 τόνους.

Αποφασίζεται, όπως προβλέπεται στο άρθρο 14 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, να κατανεμηθεί αυτή η ποσότητα έτσι ώστε:

- 8 500 τόνοι κρέατος που προορίζεται για την παρασκευή κονσερβών, που δεν περιέχουν άλλα χαρακτηριστικά συστατικά εκτός από θάμνο κρέας και πηκτή, να μπορούν να τύχουν ολικής αναστολής της εισφοράς και
- 3 500 τόνοι κρέατος που προορίζεται για τη μεταποιητική βιομηχανία, για την παρασκευή άλλων προϊόντων εκτός από κονσέρβες που αναφέρονται στην πρώτη περίπτωση, να μπορούν να τύχουν ολικής ή μερικής αναστολής της εισφοράς.

Βρυξέλλες, 8 Φεβρουαρίου 1988.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

I. KIECHLE